Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA



УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XCII Ч. 151. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 9-го СЕРПНЯ 1985 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, AUGUST 9, 1985 No. 151. VOL. XCII

Ю. ШУХЕВИЧЕВІ НЕВІДОМО, ЩО ВІН „ПРОЗРІВ"

Як це число „Свободи" приготовлялось до друку, наспіла до редакції вістка з досі достовірних джерел, що Юрієві Шухевичеві нічого невідомо про заяву, уривки якої з відбиткою його письма були поміщені в газетці „Вісті з України" ч. 28 за липень 1985 року. Тому ці джерела твердять, що поміщені в згаданій газеті уривки із „заяви" є фальшивкою.

В Гарварді поставлять авангардну п'єсу

Кеймбридж, Масс. — Тут в приміщеннях Agassez Theater, Radeliff Yard, відбудеться в понеділок, 12-го серпня ц.р. виставлення п'єси молодого автора Марка Спеха п. н. „Дуель".

П'єса, яка мала свою прем'єру в Торонто 1-го, 2-го і 3-го лютого ц.р. зібрала групу молодих українських ентузіястів театрального мистецтва, що створили Авангардний Український Театр під проводом Марка Спеха. Їхня перша постановка зустрілася з прихильною оцінкою торонтонської публіки, а виставлення її в Гарварді — це прем'єра на американському терені, призначена в першу чергу для учасників літніх курсів українознавства на тому університеті.

У п'єсі виступають: Роман Ващук, Зенон Ващук, Андрій Винницький, Орися Ганушевська і Іван Надбережний. Музичне оформлення є в руках Зенона Ващука і Андрія Івахова.

Початок театральної вистави о год. 8-ій вечора, вступ — 5 дол. Є сподівання, що п'єса викличе зацікавлення не лише студентської молоді, що перебуває на літніх курсах, але і українського громадянства Бостону та околиці.

Регабілітують Сталіна

Джерзі Сити, Н.Дж. — В щоденнику „Арізона Ріпаблік" появилася цікава стаття Ричарда Лесснера під заголовком „Совєти регабілітують найбільшого ката масових убивств XX сторіччя".

Автор стверджує, що тихцем совєти тепер у 40-річчя закінчення Другої світової війни регабілітують Сталіна, як її великого героя і провідника. Він добачує це хоча б у тому факті, що в дні 8-го травня Міхаіл Ґорбачов у офіційній промові згадав Сталіна нав'язуючи по подій Другої світової війни. Коли взяти до уваги, що через 24 роки від смерти Сталіна в СССР промовчувано його, а про його співробітника, шефа КҐБ Лаврентію Берію навіть викинено згадку в усіх енциклопедіях, то теперішня зміна у настроях є дуже характеристична.

Р. Лесснер підмічує, що досі ціла увага світу була і є звернена на Адольфа Гітлера, як найбільшого злочинця XX сторіччя і тільки його винують за мільйони жертв концентраційних таборів Другої світової війни. Але як автор слушно стверджує, ніколи ніхто із західніх військових сил не мав можливости заглянути в совєтські концентраційні табори і американські вояки не мали шанси будь-коли бути в таборі на Колимі, так як вони були в Дахав, Майданку чи іншому концентраційному таборі, що був під гітлерівською владою.

Автор цитує цілий ряд політичних аналітиків, в тому також Роберта Конквеста, який подає, що Йосиф Сталін вимордував біля 20 мільйонів людей і що ним запланований штучний голод в Україні, як також постійні політичні переслідування і арешти в Україні в роках 1928-1938, винищили біля 17,4 мільйона українського населення. Совєтський історик, що мав доступ до офіційних совєтських архівів А. Антонов-Овсієнко оцінює, що жертвою політики Сталіна впало 50 мільйонів людей. Р. Лесснер стверджує, що у порівнянні з цим числом голокост за часів Гітлера був спричинником смерті 11 мільйонів людей, а це лише 1/5 всіх жертв Другої світової війни.

У заключенні автор статті стверджує, що західній світ вірить досі свято у „ве-

(Закінчення на стор. 8)

У МОСКВІ ЗАТРИВОЖИЛИСЬ ДОПОМОГОЮ ЗСА АНТИКОМУНІСТАМ

Москва. — Совєтське пресове агентство ТАСС підняло тривогу з приводу схвалення законопроєкту Палатою Репрезентантів про уділення дуже мінімальної допомоги для антикомуністичних рухів спротиву, зокрема повстанців в Нікараґуа, Камбоджі, Афганістані та інших частинах світу, які борються за привернення демокатичних систем в їхніх країнах, поборюючи при тому, як у Афганістані, совєтську військову окупацію. У повідомленні ТАСС, надрукованому в „Радянській Україні" і, очевидно, інших совєтських газетах, називається таку ухвалу „карт-бланшом тероризмові", хоч, як відомо, таким „карт-бляншом" совєтського зразку користуються не тільки комуністичні рухи в цілому світі, але навіть звичайні терористи типу Алі Аджі, які піднімали руку із совєтською пістолею навіть на голову Католицької Церкви Папу Івана Павла II.

„Цей документ каже ТАСС, — який передбачає надання у 1986 фінансовому році загалом 12,8 більйона долярів союзникам і клієнтам ЗСА за рубежем, має вкрай провокаційний характер. У ході його обговорення апологети інтервенціонізму й агресії в Конгресі 'прив'язали' до законопроєкту цілий ряд поправок, які дають Вашінґтонові практично повну свободу рук для того, щоб вершити міжнародний розбій у різних регіонах світу."

Далі ТАСС переповідає, що Адміністрація президента Роналда Реґена плянує, користуючись тими поправками, надати 27 мільйонів долярів „терористичним антисандіністським бандам які намагаються скинути леґальний уряд Нікараґуа." В повідомленні згадується також про допомогу 5 міл. дол. „контрреволюційним хмерським формуванням, які чинять бандитські вилазки на території народної Кампуччії"; про фінансову підтримку „і поставки зброї терористичному угрупуванню УНІТА та іншим контрреволюційним бандам, які діють в Анголі під керівництвом ЦРУ і спецслужб ПАР".

Деякі аналітики, а головно консерватисти кажуть, що Москва боїться також за свою власну шкуру в Афганістані і поневолених ними країнах в самому СССР і Східній Европі взагалі, бо у випадку неуспіху залицянь нового совєтського лідера Міхаіла Ґорбачова до ЗСА з метою привернення політики детанту, фінансова допомога Америки може поширитись і на визвольні рухи інших поневолених народів.

ОФОРМЛЕНО ФУНДАЦІЮ СКВУ

Торонто (СКВУ). — В днях 7-го і 8-го червня ц.р. тут відбулося чергове засідання Президії Секретаріяту СКВУ. В засіданні взяли участь: П. Саварин, Митрополит Василій, М. Барабаш, І. Білинський, С. Букшована, Б. Долішний, М. Квітковська, В. Кирилюк, Л. Романків, Ф. Мартинюк, І. Олексин, С. Савчук, Л. Філь, І. Флис, П. Юзик — члени Президії; Я. Шеремета — член Контрольної комісії; Ю. Гвоздулич — член Президії КУК; Л. Крупа, О. Мартинюк, Я. Соколик і С. Харко — члени рад і комісій СКВУ; Н. Головата — керівник бюра СКВУ; Е. Мастикаш, В. Олесків, С. Семків — *представники преси*; о. П. Бальцар і Б. Голинський — гості.

Засідання відкрив президент П. Саварин, а молитву провів Митрополит Василій.

Першого дня порушено ряд справ, пов'язаних з протоколом з попереднього засідання і полагоджено декілька „недокінчених" справ, які вимагали рішення кворуму Президії. Багато уваги присвячено редакції і адміністараційним проблемам „Вісника СКВУ", який не тільки віддзеркалює працю СКВУ, але теж і повинен бути зв'язком з громадою у діяспорі. Також обговорено справу англомовного видання СКВУ „Newsletter".

За проведену працю обширно звітували президент, члени Президії та голови рад і комісій. Про фінанси СКВУ і „Травневу акцію" звітував Л. Філь. Він звернув увагу, щоб забезпечити працю СКВУ потрібними фондами. В тій справі зроблено певні рішення, а зокрема звернутись до усіх організацій — членів СКВУ з проханням, щоб ті, які не заплатили своїх членських внесків, зробили це якнайшвидше. Про працю канцелярії і широку кореспонденцію з осередками в цілій діяспорі звітував генеральний секретар М. Барабаш. Обширний звіт з своєї праці подав президент П. Саварин.

В ході дискусії над звітами, Ю. Гвоздулич, представник КУК, склав признання з подякою президентові Савариновi за придбання матеріяльної допомоги українцям в Південній Америці.

Багато уваги присвячено підготовці до 1000-ліття Хрищення України, відмічено Року Молоді та проблемам СКВОР, КУМО і Ради Суспільної Служби. Президія одобрила плян Комісії преси та інформації уділити п'ять стипендій по 1,000 дол. кожна, для студентів журналістики. Обширний звіт з праці Комісії прав людини на Конференції експертів людських прав, яка відбулась в Оттаві, подала Х. Ісаїв, а сен. П. Юзик доповнив цей звіт додатком про свою працю з дипломатами, учасниками тієї конференції.

Обговорено також проблему знеславлювання доброго імени українців у Канаді і Америці та інших країнах вільного світу.

Президія затвердила одноголосно прийняти першу неділю листопада кожного року, як день Спільної Молитви за жертви Великого голоду в Україні.

Справи бюра СКВУ в Европі, оформлення членства крайової централі у

(Закінчення на стор. 8)

Повстанці в Нікараґуа захопили 29 американських активістів

Манаґуа, Нікараґуа. — Агентство Ассошіейтед Пресс інформує, що антикомуністичні повстанці в Нікараґуа захопили у терені дії партизанів, в поблизу кордону з Коста Рікою, 29 американських активістів і 18 кореспондентів, які їх супроводжали в цій „мирній" подорожі, сподіючись на якісь сенсації. Речник „Американської організації — свідків миру" і представники сандіністського уряду в Манаґуа заявили, що вони мають свідків цієї події захоплення. Американські „свідки миру" і їх „ангели хоронителі" переважно з ліберальної преси в ЗСА, були, мовляв, зняті з їхнього, прекрашеного різними лозунгами корабля у каналі між Коста Рікою і Нікараґуа і вивезені у невідомому напрямі. Більшість цих „свідків" походять з нюйоркського стейту, а таки найбільше з самого міста Ню Йорк. Серед журналістів були також представники преси прокомуністичної Нікараґуа, які перебували на кораблі під прибраними прізвищами.

Герберт Ґанн, заступник координатора цієї поїздки „свідків миру" заявив кореспондентам на зорганізованій сандіністами в Манаґуа пресовій конференції, що він нав'язав зв'язок з командуванням повстанців радіошляхом і дізнався, що тимчасово притримані американці знаходяться у безпечному місці „серед друзів", як заявив голос з боку повстанців. Очевидно, речник партизанської групи відмовився назвати місцевість у якій перебувають у тимчасовому полоні „свідки миру" і журналісти. Повстанці заявили тільки, що вони знаходяться під командою Ідена Пастори Ґомеза і тільки він та люди з його штабу можуть звільнити захоплених американців, які, на думку, повстанців, встрявали у не свої справи, не слухаючи ранішої перестороги повстанців.

У зв'язку з цим, що захоплені перебувають в руках групи, яку відкрито підтримує Адміністрація президента Роналда Реґена, речники групи й інші „борці за мир" в ЗСА, почали тепер добиватися у Вашінґтоні інтервенції Уряду. Нікараґуанський уряд сандіністів використав цей випадок для посилення своєї пропаґандивної кампанії проти ЗСА. „Ми обвинувачуємо Уряд ЗСА за створення такої нестерпної ситуації", говориться в урядовому комунікаті, який був переданий в радіо авдиції, разом з апелем „свідків миру", які не скривають своїх симпатій до прокомуністичного уряду в Манаґуа.

Речники Державного департаменту у Вашінґтоні заявили, що Уряд ЗСА перевіряє звідомлення цієї „релігійної групи" і сандіністів, бо не треба виключати, що в цій інформації є тільки „половина правди", тим більше, що голова названої американської групи „борців за мир" Ричард Тейлор веде шалену кампанію проти президента Р. Реґена і тих конґресменів і сенаторів, які голосували за допомогою для антикомуністів в Нікараґуа.

Влаштували виставку видань і документів про концентраційні табори

Вінніпеґ, Ман. — Стараннями Комітету Українських Політичних В'язнів в Канаді і в співпраці з Президією канадської УВАН влаштовано тут в приміщеннях УВАН виставку українських книжкових видань про німецькі концентраційні табори. Сюди ввійшли спомини таких авторів, як о.Семен Іжик, д-р Петро Мірчук, Оленка Вітик, Валентин Коваль, д-р Михайло Марунчак (також його наукова праця п. н. „Система німецьких таборів і політика винищування в Україні"), Михайло Бажанський та інші.

Тут теж видніють періодики Ліґи Українських Політичних В'язнів з Німеччини, як „Політв'язень", „Літопис Укранського Політв'язня". Є тут теж одноднівка про „Перший Конгрес політв'язнів нацистських таборів", який відбувся в 1946 році в Мюнхені, пера Данила Чайковського (Данського). Посередині видань видніє мапа німецьких концтаборів в Україні, як також в'язничні пам'ятки.

На окремому великому столі розположені копії різних підпільних видань, як „Чорний ліс", „Нові коляди" сатиричні вірші на ворога, „Український Перець" та інші. В цьому відділі виставлені заклики до боротьби та знімки з життя вояків на чолі з командирами УПА та ОУН. Експонати використано з Військово-Історичного Музею й архіву УВАН з видатною допомогою УГВР, „Прологу" з Ню Йорку та редакції „Літопису УПА".

СОВЄТИ ПРИПИНИЛИ ВІЙСЬКОВУ ОФЕНЗИВУ В АФГАНІСТАНІ

Ню Делі, Індія. — Юнайтед Пресс Інтернешенел інформує, що совєтські військові відділи і афганські частини Бабрака Кармаля тимчасово припинили розпочату ще в червні військову офензиву проти антикомуністичних повстанців в північній частині Афганістану, зокрема в долині Панджер, якою проходить головний шлях із Совєтського Союзу до Кабулю з військовим й іншим поповненням.

Західні дипломати, користуючись різними джерелами, інформують, що, не зважаючи на перевагу совєтських вояків і модерної зброї, включно з так званими „повітряними кораблями", тобто панцерними гелікоптерами, совєтському командуванню вдалось дещо обмежити рухи повстанців в околиці згаданого шляху, але в загальному офензива була неуспішна під оглядом моральним і тактичним. Ані московським наїзникам, ані комуністичному урядові в Кабулю не вдалось позбутися повстанців з оточуючих шлях гір і вони далі залишились господарями непрохідного скалистого терену, відомого тільки для відважних муджагединів.

В офензиві загинули сотні совєтських і афганських урядових вояків, а ще більше було поранених. Шпиталі в Кабулю переповнені пораненими вояками до тієї міри, що, наприклад, чужинцям взагалі відмовляється медичної обслуги через брак медичного персоналу і ліків.

Офензива, згідно і совєтською і кабульською версією, була успішною, але велика колона совєтської армії, яку супроводжали понад 250 панцерних возів і легких танків, не могла проходити разом, бо боялась засідки муджагединів, які, згідно з інформацією в московській „Правді" „були знищені в долині Панджер". Перевтомлені вояки поверталися з неуспішної військової акції і на їхніх обличчях помітна була байдужість або розчарування, — заявив кореспондентам в Ню Делі один з дипломатів, який не бажав бути названим.

Війна в Афганістані з участю 115,000 совєтських і біля 20,000 афганських вояків тягнеться вже п'ять й півроку, без жадного вигляду на перемогу. Зараз таки після закінчення офензиви 3-го і 4-го серпня офіційні військові чинники повідомили, що шлях сполучення з СССР до Каблю знову замкнений. Значить повстанці почали появлятись на горизонті. На думку багатьох політичних спостерігачів совєти навіть не думали перехоплювати контролі побіч головного шляху, вони хотіли тільки збільшити контролю переїзду.

Як відомо, західніх журналістів не допускають до Афганістану і їм приходиться здобувати інформації у східньоевропейських дипломатів, або принагідних журналістів і заприязнених з Афганістаном країн.

На Кавказі відбулися маневри

Вашінґтон. — Совєтські військові частини провели маневри під назвою „Кавказ-85", в яких був використаний досвід, набутий совєтськими військами в Афганістані. Цей досвід може бути використаний при нападі на Туреччину, яка входить до складу НАТО, — як здогадуються військові аналітики на Заході.

Маневри тривали шість днів і показали здатність совєтської армії зайняти Туреччину так скоро, що війська НАТО не зможуть нанести удару у відповідь.

Як інформує газета „Вашінґтон Таймс", під час маневрів особлива увага була звернена на узгодження дій розрізнених бойових частин, що діють у гірській місцевості, для захоплення території противника. Бойовим діям такого роду дуже тяжко чинити опір, бо розвідка і засоби виявлення ворога не мають змоги передбачити маштабів операції і напряму головного удару.

„Кавказ-85" — це перші маневри у гірській місцевості з часу маневрів „Кавказ-76", проведених дев'ять років тому. За своїми маштабами вони значно перевищують попередні. В них взяли участь 25,000 вояків, літаки, перевірялися в дії нові види зброї. Маневри проходили всього 200 кілометрів від кордону з Туреччиною, яка, як і Афганістан, є перешкодою для совєтської експансії в напрямі Близького Сходу.

Як вважає „Вашінґтон Таймс", Совєтський Союз може розраховувати, що на випадок раптового захоплення Туреччини, її союзники з НАТО не будуть встрявати у війну. Це підірве престиж НАТО і може стати причиною розпаду цієї організації. Автор статті вважає, що ЗСА повинні переглянути свої позиції щодо захисту південного крила оборони Заходу.

У ПІДРУЧНИКУ ДЛЯ ШКІЛ НЮ ЙОРКУ НЕ БУДЕ ІНФОРМАЦІЙ ПРО ВЕЛИКИЙ ГОЛОД

Джерзі Сити, Н. Дж. — В п'ятницю, 2-го серпня ц.р., тут в приміщеннях Українського Народного Союзу відбулася друга з черги зустріч директора програм навчання в школах стейту Ню Йорку д-ра Едварда Лейлора та української громади і преси для з'ясування становища Департаменту освіти в стейті Ню Йорк у справі поміщення інформацій про Великий голод в Україні у першому томі підручника для суспільних студій п. н. „Навчання про голокост і ґеноцид".

Як уже раніше інформовано, 17 сторінок тексту про Великий голод, що його зладив на прохання Департаменту освіти д-р Богдан Витвицький, виключено із першого тому, в якому є 500 сторінок про жидівський голокост і 40 сторінок про ґеноцид вірменів. Це рішення викликало широку реакцію зі сторони української громади, яку підтримали члени законодавчих тіл стейту Ню Йорк з конґресменом Фредом Екертом і членом асамблеї Ґеррі Правдом на чолі.

У висліді директор плянування програм у школах стейту Ню Йорк д-р Едвард Лейлор отримав доручення від голови Комісії ріджентс д-р Люїзи Маттеоні зустрітися з представниками українського громадянства того стейту, щоб „виясніти непорозуміння і фальшиву інтерпретацію того, що сталося зі сторони української громади".

Перша така зустріч відбулася в Рочестері, Н. Й., в дні 1-го серпня ц.р., а друга тут в дні 2-го серпня ц.р.

У зустрічі в приміщеннях УНС взяли участь головний касир УНС Уляна Дячук, голова АД гок комітету про навчання про Великий голод в Олбані Михайло Герець, та члени комітету — д-р Юрій Слюсарчук і А. Герець, д-р Б. Витвицький, автор матеріялу про Великий голод призначеного для згаданого підручника, редактор „Українського Тижневика" Рома Сохан-Гадзевич і Ольга Кузьмович від „Свободи".

Після з'ясування цілої проблеми д-ром Б. Витвицьким, який також пояснив, чому він був змушений зрезиґнувати зі своєї дальшої співпраці в Департаменті освіти стейту Ню Йорк. Е. Лейлор в довшому слові подав присутнім інформації про спосіб праці та структуру того департаменту і своє завдання як директора плянування програм навчання, призначених для учителів усіх шкіл на терені стейту Ню Йорк.

На конкретні запити учасників нарад, яке є остаточне рішення у справі оспорюваного усунення з першої частини підручника розділу про Великий голод в Україні і перенесення його до евентуальної третьої частини, яка ще не готується до друку, Е. Лейлор заявив, що він та його найближчий співробітник Джордж Ґреґорі не змінили свого становища, яке уважають кращим з педагогічної точки бачення і їхнє рішення одобрили їхні зверхники.

Помимо арґументів присутніх, Е. Лейлор не дався переконати у неправильності свого рішення та на тому зустріч закінчилася в холодному і неґативному настрої.

Присутні заявили представникові Департаменту освіти, що українська спільнота не думає дати за виграну і буде робити відклик до відповідних чинників у стейті Ню Йорк, закидуючи департаментові дискримінаційну політику відносно української спільноти. Тому є конечним далі звертатися до своїх безпосередніх політичних представників у леґіслятурі стейту, як і в Палаті Репрезентантів та в Сенаті, подаючи їм до відома це дискримінаційне рішення Департаменту освіти з проханням вглянути у справу. Кількість листів від поодиноких громадян не лише від організацій є тут єдиною можливістю збудити зацікавлення серед політичних чинників, які можуть робити натиск на Департамент освіти.

В СВІТІ

СОВЄТСЬКИЙ СОЮЗ погодився на встановлення спеціяльної сиґнальної системи, яка в майбутньому мала б перестерігати пасажирські літаки, якщо вони збиваються з визначеного їм шляху. Таким чином, заявили представники міжнародної асоціяції полетів, можна буде оминути трагедії, яка стрінула пасажирський південнокорейський літак два роки тому, який, згідно із совєтською версією, летів над Сахалінськими островами, і тому був зістрілений військовими джетами. Москва погодилася на встановлення сиґнальних систем тому, що її дуже залежить на відновленні дозволу для полетів совєтського Аерофлоту з Москви до Ню Йорку й інших більших міст ЗСА.

КІЛЬКАНАДЦЯТЬ ОСІБ, ЯКІ НЕ є членами комуністичної партії Польської Народної Республіки, будуть кандидувати у парляментарних виборах, заповіджених на 13-го жовтня цього року. Перший секретар компартії Польщі, прем'єр-міністер і міністер оборони Войцєх Ярузельскі хоче показати, що в Польщі також існує „демократична виборча система" і тому компартія підібрала на кандидатів деяких осіб не-членів компартії таких, як, наприклад, відомі в цілому краю спортовці, льояльні керівники університетів, лідери урядової профспілки, яка була створена у противагу до забороненої „Солідарности" тощо.

ҐЕНЕРАЛ ОСКАР МЕХІЯ Вікторас, лідер теперішньої Ґватемалі, заявив кореспондентам, що він передасть владу 4-го січня 1986 року новообраному цивільному президентові і парляментові. Якщо це дійсно станеться, — кажуть політичні спостерігачі, — то Ґватемаля закінчить 25-річчя урядування військової хунти і розпічне йти шляхом ще дуже кволої демократії. Згаданий ґенерал заявив, що він покине також військову службу і ніколи більше не займатиметься політикою. Цивільні політики, а особливо лідери політичних партій скептично прийняли інформацію ген. Мехії, кажучи, що в минулому він робив також різні обіцянки, яких ніколи не здійснював.

В АМЕРИЦІ

ДЕПАРТАМЕНТ ОСВІТИ видав заяву, що проситиме Податковий уряд затримати звороти податків тим особам, які не виконали своїх зобов'язань щодо сплачення позичок. Причиною цього є, що багато студентів, які позичили гроші щоб заплатити за освіту не сплатили своїх позичок, які в загальній сумі доходять до біля 4,1 біл. дол.

НА З'ЇЗДІ ГУБЕРНАТОРІВ в Бойз, Айдаго, дійшло до гострої виміни думок, коли прочитано листа від президента Роналда Реґена, в якому він обвинуватив демократичних губернаторів в ставленні перешкод його заходам збалянсувати бюджет.

ДЖЕРРІ ВИТВОРТ, один із чотирьох осіб, яких обвинувачують в шпигунстві в користь СССР, признався федеральним урядовцям, що він передав совєтським агентам важливі інформації про компюторську систему зберігання і передачі військових секретів. Дж. Витвора обвинувачено в суді разом із шпигуном Артуром Вокером.

УРЯДОВЕЦЬ З ПОВІТУ Мерсер в Ню Джерзі заявив у вівторок, 6-го серпня, що він буде вимагати змін у правилах контесту за звання „Міс Ню Джерзі". Він твердить, що правила яких досі дотримувались, є кривдячі і вони повинні бути усунені. Теперішня „Міс Ню Джерзі" є мешканцем Філядельфії, Па., але суд затвердив її вибір. Багато мешканців Ню Джерзі почали кампанію, щоб Т. Дрожджіяні відібрати звання „Міс Ню Джерзі" і надати це звання першій кралі Лорі Енн Бриджес.

УРЯДОВЦІ ВІЙСЬКОВО-МОРСЬКОЇ станції в Лейкгерст, заявили, що нема ніякої небезпеки з токсичних відпадів, які скинено біля цієї станції. Урядові особи сказали раніше, що скинено понад 3 міл. гальонів токсинних відпадів у 16 місцях в повіті Овшен, Н.Дж. Проти скидування токсинних відпадків на землях федерального уряду в Ню Джерзі запротестував раніше губернатор Томас Кейн.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00; 3 months — $12.00. UNA members: $7.50 — 6 months, $15.00 — 1 year. Change of address - $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертеться тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу $7.50 на 6-місяців, $15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — $1.00.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Перші атомові бомби

6-го серпня 1945 року скинено з американського літака першу атомову бомбу на японське місто Гірошіму, яке мало тоді 344,000 населення. Три дні пізніше, 9-го серпня 1945 року, скинену другу таку саму атомову бомбу на місто Наґасакі, що мало приблизно 253,000 мешканців. Докладного числа жертв ніколи не підраховано, але за японськими і американськими підрахунками в Гірошімі згинуло від 80,000 до 200,000 осіб, в Наґасакі від — 39,000 до 74,000 осіб. В обох містах жертвами впали майже виключно цивільні мешканці — чоловіки, жінки і діти. Десятки тисяч стали досмертними каліками або й повмирали від затруєння радіяцією. Американський Уряд перевозив сюди, до американських шпиталів, поранених, допоміг відбудувати ті обидва міста та намагався і намагається по нинішній день затерти в пам'яті японців ті жахливі події. Даремні зусилля: кожна річниця цієї атомової атаки на два японські міста є відзначувана в Японії, як національна трагедія. В Японії настала така ненависть до атомової енерґії, що це мабуть єдина у світі країна, яка жахається продукувати її не то для військових, а й для мирних цілей.

У теперішні 40-ві роковини атомового збомбардування Гірошіми й Наґасакі колишній комендант американського летунства генерал Куртіс ЛеМей заявих, що він був тоді проти цієї атомової атаки і видав наказ скинути ті атомові бомби на названі два міста тільки тому, що мусів виконати варазний безпосередній наказ президента Гаррі Трумана, конституційно головного камандувача всіх збройних сил Америки. Емеритований генерал К. ЛеМей ніколи не скривав свого критицизму проти того рішення Гаррі Трумана і кількакратно вже твердив, що ті атомові атаки були з погляду тодішньої ситуації на воєнному фронті проти Японії непотрбіні, бо американське летунство знищило було вже японське летунство і панувало у цілом повітряному просторі над Японією, і воно нанесло вже Японії бомбардуванням міст звичайними розривними та запальними бомбами такі величєзні втрати, що Японія все одно було б і без тих атомових атак капітулювала в найкоротшому часі. Йшлося — твердить той генерал — не про тижні, а про дні. Генерал ЛеМей — як він заявив тепер у своїй заяві на сторінках „Омага Ворлд-Геральд", старався переконати тодішнього голову шефів штабів генерала Джорджа Маршалла, але Труман таки послухав Маршалла.

Слід також пригадати, що ЗСА остерігати японський уряд перед атакою, що цей останній зіґнорував, наразивши населення Гірошіми і Наґасакі на великі втрати. А додатовою трагедією сьогодні є використовування цих подій з-перед сорока років всілякими рожевої барви „пісніками" для закликів до одностороннього роззброєння Заходу і „миру за всяку ціну". Такими закликами можна привести до ще більщої трагедії в ґльобальному маштабі.

Але існують інші погляди на цю тему — військовиків, політиків, письменників, інтелектуалістів. Як і в усіх інших питаннях, рішення Трумана оспорюють по сьогоднішній день, хоч більшість американських військовиків, беручи до уваги контекст подій того часу, уважають, що його рішення було правильне. У війні вживається всіх можливих засобів, щоб її виграти в якнайкоротшому часі та з якнайменшою втратою своїх вояків. Цим і керував президент Труман, як він це сам кількакратно про це заявляв.

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними згадками-некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і лише на одному боці листка паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками і писати розбірливо (дехто розуміє цю вимогу як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо зайде потреба). Дописи слід надсилати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріялах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійському і по-українському. — Редакція.

М. С.

ЄДИНОНЕДІЛИМСТВО — МЕТА РУСИФІКАЦІЇ

Нещодавно в газеті „Советская Россия" появилася стаття з запереченнями поширеної на Заході думки, що п'янство має в Росії історичні традиції. Російський історик Буганов в статті „Брахня про „п'яну" Русь — розмова про нашу історію" намагається доказати ніби Русь і русичі, а згодом росіяни — взагалі не знали алькоголю, і горілкою „обдарувала" їх Европа щойно в XVI столітті. Одним словом „гнилий Захід" винен у тому, що горілка стала традиційним напоєм у Росії. Клясична вже для совєтської пропаґанди метода приписувати „капіталістичному Заходові" найгірше, росіян натомість наділяти такими прикметами, які мають „спасти" світ, — колись це було православне месіянство, сьогодні — „реальний соціялізм".

Та ця „наукова" медодика, що нею послуговуються совєтські вчені у своїх статтях на тему історії, релігії, „аналізи" західнього життя, насправді не є суттєвою для статті про „п'яну Русь". Побіч того вона унаглядює ті тенденції єдинонеділимства, які сьогодні ще яскравіше виявляються в совєтській історичній науці і є основною базою для зрозуміння русифікації, стосованої до українців та білорусів.

Заторкуючи проблеми п'янства на Русі, а згодом в Росії, Буганов скинув усе це в один „всеросійський котелок". І це не є якийсь вийняток у совєтській історії, що заторкує справи Русі, Московії-Росії, Білорусі, а правило з метою „доказати" нерозривну єдність трьох східньо-слов'янських народів, які, мовляв, були колись „ворогами" роз'єднані, а сьогодні знову „воз'єдналися". До повного „воз'єднання" бракує тільки мовної та культурної єдности, і саме до цього має довести русифікація. Тільки теоретично існує ще в СССР теза про колишню староруську єдність, на базі якої в XIV столітті почали творитися три окремі народи — російський, український та білоруський. На практиці совєтська історіографія повернула до дещо модернізованої тези про єдинонеділимство, про існування одного „русского" народу.

Російська історіографія в СССР свідомо оминає таку термінологію як „Київська Русь". Проф. Буганов пише про „древне-русское государство", чим саме він і визначує Київську Русь, а потім, розповідаючи про поширення п'янства, завдяки впливам Західньої Европи, говорить про „русское государство" й мішає це визначення з „Росією". Так він називає Московське князівство, хоч сама назва Росія була штучною видумкою царя Петра Першого і ним зусильно пропаґована на Заході, на що йшли великі суми грошей, як і тепер ідуть на пропаґанду „досягнень" реального соціялізму. До того часу на визначення пізнішої петровської Росії вживали слова „Московія".

Таке свідоме й плянове помішання понять Русі, Суздалі — Московії, Росії, „русского" (російського) народу з „руським" — русичами за Київської Русі, згодом за Галицько-Волинської Держави, — нині є офіційною лінією совєтської історії. Писання совєтських істориків 20-их років за часів Сталіна стали „протисоціялістичними", деякі марксистські історики СССР того часу були знищені.

З того часу в СССР почалася реставрація старого царського єдинонеділимства в нових його совєтських формах. Насправді від старого царського воно відрізняється лише „інтернаціональною" фразеологією і більшою забріханістю. Тоді, за царських часів, після знищення козацько-української держави, залічували всі три східньослов'янські племена — великоросів, малоросів і білоросів, до „общеросів". Тепер цю термінологію сьогодні замінено совєтською інтернаціональною діялектикою, про розквіт і наближення всіх совєтських народів та творення „єдиного совєтського народу". Базою для цього має насамперед служити доведення до повної „єдности" трьох східньо-слов'янських народів. І все це підмуроване „марксизмом".

Є це історичний експеримент — чи не єдиний у світі.

Київська Русь як державна єдність розпалася на ряд різних незалежних держав. Номінально київський князь і далі був першим з-поміж тодішніх руських князів, як, наприклад, номінально і далі на Заході існувало римське цісарство, і за титул цісаря йшла боротьба, що врешті довела до такої дивовижі, як Римське цісарство німецького народу, яке проіснувало століттями. За першенство іменувати себе київським князем ішла також боротьба між різними „удільними" князями, в тому і ростово-суздальськими.

Ця князівство, колишня глуха провінція Київської Русі, колиска творення пізнішого російського народу, та території колишньої Київської Русі почала набирати щораз більшої політичної ваги. Згодом його столицею стала Москва, і це московське князівство, перебувши два століття під пануванням татаро-монголів, засвоїло собі не лишу сувору тоталітарну систему татаро-монгольського режиму, а й притаманне для татаро-монгольської системи прагнення підкорювати собі щораз то нові простори. Це прагнення згодом набрало прикмет „збирання русских земель", бо московські царі узурпували за

(Закінчення на стор. 8)

Ол. Зозуля

Як дивак хату будував

У липневому числі „Вітчизни" надруковано статтю Миколи Дивака про будову хати. Починається вона так:

„Вже на самому початку хочу сказати: це не псевдонім автора статті. Це моє справжнє прізвище. Отже, цілком серйозно хочу поговорити про те, що наболіло, що муляє, а що, на мою думку, має бути не так у нашому житті". І далі додає: „Мені сорок років. Працюю шофером. Хоч освіта вища".

Набридло учителеві шоферування і він вирішив шукати роботи за фахом. У Києві знайти роботу вчителя марна справа. І почав він пошуки за працею в навколишніх селах міста. Але по селах, через брак потрібної кількости учнів, школи скорочують, а деякі закривають, і діти примушені ходити до школи сусіднього села. Все ж таки в селі Погреби він влаштувався у середній школі."

Зразу виникнуло питання: де ж жити? Господарі села порадили збудувати власну хату і виділили шматок землі. А хату треба будувати за типовим проєктом „Усадебний жилой дом" з цегли. І поїхав учитель на завод по цеглу.

— Чи можна купити 30 тисяч штук цегли?

— Можна. Ми ж для цього існуємо, але лиміт п'ять тисяч.

— А де ж я решту докуплю?!

— Г-мм... Не знаєте, де купити решту?!

Дивак тут же домовився з заводським шофером про „ліву" цеглу. Коли стемніло, водій привіз 30,000 цигли. Здер три тисячі карбованців і чемно мовив: „спасібо".

Наступного дня наш будівничий поїхав на склад по цемент.

— Чи можна купити 25 мішків цементу?

— Можна, але тільки в свою тару.

— Гаразд, то пересипте цемент у мої мішки.

— За пересипку — карбованець за мішок.

— Та за ці гроші буде навантажено на машину?

— То вже домовтесь з водієм...

Щоб покрити хату потрібно 150 листів шиферу, а лиміт 20 в одні руки. Отож, прийшлось привезти цілу юрбу знайомих, щоб закупити покрівлю на хату. Але за те, що навантажили на машину, шофер здер 15 карбованців.

Тепер залишилось домовитись з райсільбудом про будову хати. Зайшов він до директора й чемно запитав:

— Чи можете мені збудувати хату?

— Можемо, але треба ждати. Це значить — хабаря дати.

І вирішив учитель найняти приватних „шабашників". Проворні халтурщики зразу почали класти стіни, зажадавши вікна й двері. Зайшов Дивак на лісосклад й каже: — Хочу купити п'ять вікон.

— Можна, але лиміт лише чотири. П'яте десь дістанете.

Але вікна чомусь продають на фіти. За виміром кожне вікно коштувало 61 карбованець 96 копійок. Це в крамниці ч. 15, що по вулиці Межигородській, а в крамниці ч. 13 на цій же вулиці такі ж вікна цієї ж фабрики продаються по 56 карбованців за штуку. Здерли зайвих 24 карбованці. Повернути ж переплачені вікна нема як, бо куплений товар назад не приймається.

І почав Дивак розгадувати загадку : звідкіля ж береться матеріял на чорному ринку? Шабашники, що мають зв'язки з шахраями, пояснюють це так: коли підприємство замовить 200-300 тисяч цегли, йому недодадуть 5-8 тисяч та ще й пару тисяч втилющать битої, що списано на збитки. Хто її перевіряє, цегла ж не своя. З цементом простіше. З кожного мішка відсипають кілька фунтів і є надвишка, що продається „наліво". Ринок має матеріяли (без лиміту), а шахраї — гроші.

Правдами й неправдами, учитель, хоч за позичені гроші, таки хату збудував. А наступного дня сусіди прийшли оглядати новобудову.

— Ну, покажіть свої хороми, — звернулись до дружини вчителя, — а ми ось за звичаєм з хлібиною до вас. Новосілля ж треба...

— Яке там новосілля! Дах протікає, то чоловік виліз на стріх, латає та „шабащників" проклинає.

Щоправда, невеселе новосілля, але буває й гірше.

Володимир Сушко

ДЕЩО ПРО ВОДУ

В розпалі літньої горячі, яка після звичайно короткої весни так раптово захоплює нас, мимоволі частіше не одному з нас приходить на думку вода. Та свіжа, чиста вода, якої так прагне наше пересохле горло і яка так приємно холодить наше зігріте лице. А коли ще, не дай, Боже, літо є посушливе і на наших очах розпечений ґрунт тріскається, а ще недавно зелена трава стає немов мертва, тьмяно-жовта, наші кроки мимоволі тоді прямують до водопроводу, щоб рятувати городець чи наповнити басейн...А тут невільно, бо не вистачає води. І ось тоді перед нами у всій своїй гостроті стає проблема води.

Чому є нестача води? Але поки шукатимемо відповіді, загляньмо перше до книжок.

Вода — це єдина речовина на землі, яка виступає у трьох видах — плинному, ґазовому і твердому. Це є можливе завдяки задовільній силі притягання землі, яка є настільки сильною, що втримує водну пару, як теж й інші ґази, при землі, і вони не зможуть розплиститися у незнане. З другого боку відстань землі від сонця, що становить 93 мільйони миль, є властне дуже задовільна, бо сила діяння сонця на землю з такої віддалі не є ані засильна, ані заслаба. Завдяки цьому щасливому положенню землі більшість нашої води знаходиться в плинному стані, а не в ґазовому, як це є на Меркурію чи Венері, або в твердому, льодяному, як це є на Марсі і дальших плянетах.

Вчені обчисляють кількість усієї води на нашій плянеті на приблизно 324 мільйони кубічних миль. З того 97.2 відсотка або 317 мільйонів кубічних миль — це морська солена вода. В атмосфері кожної хвилини знаходиться приблизно 3,100 кубічних миль водяної пари. У ріках, озерах і ставах є 55,000 кубічних миль свіжої, питної води. Решта, приблизно 2 мільйони кубічних миль, припадає на воду в землі, т.зв. підземну воду, яка теж є в плинному стані.

Уся ця кількість води є стало в русі. Цей рух називаємо гідрологічним циклом. Вода випаровує з поверхні землі в атмосферу. З атмосфери вона падає у формі дощу чи снігу назад на землю, даючи можливість життя рослинам, звірятам, птахам, рибі і людині. І так без кінця...

Тяжко уявити собі життя без води. Ми її п'ємо, нею миємося. Все, що сьогоднішня техніка постачає людині, створено при допомозі води. Часопис, що її читаємо, одежа, що її носимо, пластика, сталь, скло, цемент, цегла і т.д. Сік зі смачних овочів, що розпливається в наших устах — це вода. 65 відсотків людського тіла — це вода. Де ж шукати причини нестачі води?

Причини треба дошукуватися у нерівному розподілі води по світі і в щораз більшому запотребуванні людини на воду. Маючи поліпшені засоби до життя, сучасна людина вживає денно подвійно і почвірно більше води. Постійні нові хемічні винаходи, розвій індустрії, застрашаючий зріст населення скрізь по цілому світі — все це вимагає щораз більше води, а водні ресурси залишаються тими самими, вони не змінюються.

Скрізь по світі, а головно в індустрійно високорозвинених країнах запотребування на воду не зменшується, а росте. Для прикладу наведу цифри з бюра водопостачання міста Балтимору в Мериленді: в 1938 році вживано денно 115 мільйонів ґалонів води, в 1943 165, в 1953-199, в 1965-223. В 1985 році пересічне денне зуживання води виносить 257 мільйонів ґалонів. Число людей, яким місто постачає воду, становить 1,591,800. А що тоді говорити про більші міста як Ню Йорк й інші?

В додатку до зростаючого запотребування на воду людина й сьогодні легковажно занечищує доступні їй водні ресурси. Щодня читаємо в пресі і чуємо по радіо про занечищування рік і озер всілякими індустрійними відпадками, хемікаліями і подібним. Тисячі риб гинуть в ріках після такого занечищення. Занечищена питна вода стає загрозою для здоров'я людини.

Щобільше, ці отрути тут і там вже дістаються до підземних акведуків, воду з яких тягнуть люди помпами до своїх хат, де немає публічної води. В минулому не було строгої контролі над тим, що хто вивозить на смітники, чи закопує в землю. Багато фабрик в цей спосіб легким коштом позбувалися непотрібних їм бочок зі всякими хемікаліями. В землі ці отрути з роками поволі просякали в землю. Це все тільки тепер під тиском публічної опінії виходить на денне світло після того, як смертність і недуги раптово збільшуються серед населення в таких занечищених місцевостях. А очистити акведукти підземної води не так просто. Вміжчасі населенню треба доставляти свіжу чисту воду. Все це сполучене з коштами.

Сьогодні справа відчищення довкілля, а це у першу чергу торкається води, є проблемою дня. Тепер ді-

(Закінчення на стор. 8)

ВИСЛАНЦІ МАФІЇ В Сицилії застрелили з автоматичної зброї коменданта спеціяльних поліційних частин, які займалися поборюванням впливів і злочинів мафії. Ловець членів мафії Антоніо Кассара мав великі успіхи в боротьбі з нелеґальною діяльністю мафії і тому впав жертвою цієї злочинної спілки. У зв'язку з вбивством Кассари, провінційний комендант поліції наказав виарештувати усіх відомих і запідозрілих членів мафії, закинувши їм співучасть у вбивстві.

ЖУРНАЛІСТИ БРИТАНСЬКОГО радіо і телевізійної станції ББС, пішли на 24-годинний страйк. Спір між керівництвом і журналістами, працівниками ББС, наступив у зв'язку із забороною передачі документального фільму про екстремістів в Північній Ірляндії. Журналісти газет і пресових аґентств не пішли на страйк, так, що преса тимчасово заступила радіо і телебачення.

Ол. Терпкий

ПЕРША ОКУПАЦІЯ

I.

Це сталося раптово й несподівано: гітлерівська Німеччина 1-го вересня 1939 року напала на Польщу і протягом кількох тижнів розгромила її та втрутилась на землі Західньої України. А що буде далі? Це питання на всі лади коментувалось українським народом.

Урядова пропаґанда, щоб утримати спокій, покладалася на угоду про ненапад, що її підписали 23-го серпня Молотов і Ріббентроп. Хоч преса, а зокрема пресове агентство ТАСС, запевняли, що угода має бути довготривалою, але мало хто вірив друкованому слову.

У Києві створилась урядова комісія на чолі з Н. Хрущовим і наркомом оборони С. Тимошенком, яка опрацьовувала пляни дій. Насамперед, було мобілізовано сотні відповідальних комуністів, які мали обняти керівні посади на Західних землях. Одночасно створювались пропаґандивні бригади, завданням яких було довести до свідомости населення, що Україна існує, культура розвивається, добробут підноситься.

Дня 16-го вересня 1939 року в залі засідань Верховної Ради відбувся мітинг мобілізованих. Були це артисти, письменники, журналісти, економісти, інженери, агрономи, правники та фінансисти. Хоч більшість з них була безпартійна, але всі як на підбір — українці.

З короткою промовою виступив Н. Хрущов. Точніше, це була не промова, а заява, що звучала так: „Радянський уряд дав наказ Червоній Армії на світанку 17 вересня перейти кордон і взяти під захист життя і добро населення як мобілізованих. Відповідальні працівники скажуть, що маєте робити".

Хрущов поспішно від'їхав і керму наради перебрали працівники уряду. Ишлося про те, щоб розмовляти лише українською мовою, поводитись між собою і місцевим населенням культурно-доброзичливо; в ресторанах алькогольних напитків не вживати, на вільні теми з населенням не розмовляти. Оглядати місто дозволяється тільки невеличкими гуртками. Найголовніше: без діла по крамницях не швендятись, не купувати одноразово багато речей.

На другий день в радіостудії почалася підготова до зустрічі з братами галичанами. Все було приготовано, щоб промови записати на стрічку. Диктор Круглова з апльомбом мовила: „Увага, увага — говорить Київ! У мікрофона народна артистка СРСР Оксана Петрусенко. Послухайте народну пісню присвячену визволеному народові Західньої України". І по радіохвилях понеслись ніжні звуки: „Ой не світи місяченьку". Далі співали Зоя Гайдай, І. Паторжинський і інші.

Запальну промову виголосив О. Довженко, що починалась словами: „Єдинокровні брати і сестри!" Ще не вспів промовець виголосити — хай живе, як до студії, разом з завідуючим відділом пропаґанди Паламарьовим зайшов Любомир Дмитерко. Присутні заворушились. У цей час диктор виключила мікрофон і оголосила перерву.

Дмитерко виглядав наче підмінений: підстрижений по-солдацькому, змізернілий, убрання не по росту, на худих плечах висіло наче на вішаку. Він почувався чужим, адже всі знали, що привезли його сюди з Лукіянівської тюрми. Йому справді поталанило, бо він єдиний уцілілий українець галицького походження, що народився у селі Винниках біля Львова. Галицької землі не пам'ятає, бо прибув з батьками до Кам'янця Подільського семилітнім хлопчиною. Тепер йому підготували коротеньку промову, яку він має виголосити до братів галичан.

Ці записи були пробні. Наступного дня, після зауважень цензури, промовці відшліфовували свої промови.

Дня 19-го вересня всі мобілізовані своєчасно прибули до радіостанції й одержали спеціяльні перепустки на право перебування на землях Західньої України. Єдиному Миколі Ятькові було відмовлено в переїзді через Збруч з причин, що він дуже схожий на жида. Сумно, але...

І так, три автобуси з працівниками культури та порожніми валізами, вирушили в путь-дорогу за кордон.

*
* *

До Волочиська їхали ми мовчазно. Дехто дрімав, дехто перегортав ранішню газету, в якій говорилося, що совєтські танки дійшли до передмістя Львова. А коли прикордонна сторожа перевірила перепустки — всі легко зідхнули. Автобуси зі скрипом вперше переїхали Збруч і зупинились на відпочинок біля станції в Підволочиську. І, о диво! На пероні ми побачили довгі столи з навалом різних харчів та питвом. Забувши культурну поведінку, всі кинулись на ковбаси, шинку та інші „делікатеси". Не стримались і від алькоголю, що й піднесло настрій. Хтось жартома зробив парадоксальне резюме:

— Хоч поляки не вміють кувати зброю, але по ковбасах вони ведуть перед.

Після Тарнополя почалася розмова про Львів, історію якого майже ніхто не знав. Очевидно тому професор П. дав коротеньку довідку, з якої ми довідались, що Львів не лише історичне місто, відірване від України, воно у минулому відіграло велику ролю в розвиткові української культури і науки. Саме тут жив у працював першодрукар Іван Федорів, що тут в будинку на Руській вулиці в 1554 році народився Єлисей Плетенецький, великий просвітитель, згодом архимандрит Києво-Печерського манастиря. Прийнявши духовний сан, він цілком присвятив своє життя релігії та розвиткові науки.

Поселили нас в одному з кращих готелів міста, де вже мешкали відповідальні працівники, що прибули разом з військом. Перший день оглядали місто. Точніше, купували у крамницях, що на очі попадало. За кілька днів наші кімнати перетворились на ярмаркові звалища. Насамперед придбали кепелюхи та замінили валізи з дикти на модельні.

У цей час вже діяло так зване інформаційне бюро з різними відділами, в яких відвідувачі не могли одержати жодної інформації. Бож як міг урядовець відповісти на питання крамаря, де він має купити товар чи одержати з банку гроші, коли всі банки закриті?

(Продовження буде)



ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

Ч. 7. ЛИПЕНЬ 1985

ЧЛЕНИ „КЛЮБУ ВІДДАНИХ СОЮЗОВЦІВ"

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЧЕРВНЯ Ц.Р. ПРИЄДНАЛИ П'ЯТЬ І БІЛЬШЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ



42 Іван Блиха — 7

В „Трибуні УНСоюзу" за травень ц.р. був поданий список з фотографіями 28 „перших ластівок" відділових урядовців — секретарів, які в перших чотирьох місяцях передконвенційного року приєднали для Союзу по п'ять і більше нових членів.

У сьогоднішній „Трибуні УНСоюзу" подаємо додатково список і фотографії 14 союзовців, які по кінець червня ц.р., придбали по п'ять і більше нових членів. За нових членів висловлюємо щиру подяку нище поданим союзовцям.



287 Данута Ясінська 7



42 Іван Хомко — 6



47 Анна Гарас — 6



22 Олена Олек-Скат — 6



82 Ольга Марущак — 5



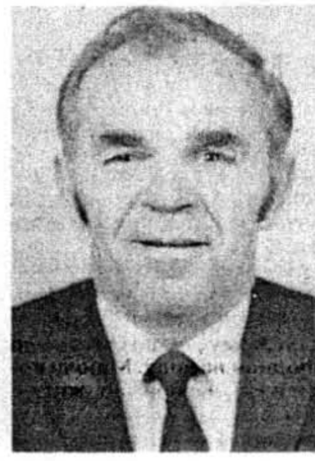
174 Атанас Слюсарчук — 5



242 Осип Чабан — 5



360 Осип Гаврилюк — 5



383 Осип Хома — 5

399 Роман Припхан — 5

430 Іван Кнігницький — 5

ЗНІМОК НЕ ПРИСЛАЛИ

1.	Осип Гладун	277	6 чл.
2.	Оксана Бабич	45	5 чл.

Іван Петрунцьо, секретар 78-го Відділу, відзначений почесною плякетою



С. Гавриш вручає плякету І. Петрунцеві

Джерзі Ситі, Н.Дж., (с.г.) — Переглядаючи пожовклі сторінки „Трибуни УНСоюзу" за минулих десятки років, там майже кожного місяця знаходимо фотографію секретаря 78-го Відділу Івана Петрунця в Майнерсвіллі, Па., з дописокю скільки придбав нових членів у тому чи іншому місяці. При тому слід згадати і це, що поза обов'язками секретаря Відділу він також був кілька років окружним організатором Союзової Округи Твердого Вугілля — Шамокін. А будучи організатором, він часто змагався з покійним головою згаданої Округи, Михайлом Гентешом, хто з них придбає більше нових членів в одному році. Безперечно, що І. Петрунцьо все був переможцем.

Іван Петрунцьо народився в Грибові, Лемкінщина, 1908 року, а маючи два роки в 1910 році малою дитиною приїхав з родичама до Америки, поселившись в Майнерсвіллі. Мешкаючи на території копалень вугілля, вже від малого хлопця під час вакацій, місто відпочивати, ішов на працю до копальні щоб заробити на тиждень одного доляра. А коли скінчив публічну школу став „майнером" і на тій праці щасливо перебув майже 50 років.

Поза заробітковою працею молодий юнак не забував про це, що є українцем, і тому від молодих років брав участь у загально-громадській праці, яка тоді щойно почала розвиватись у „майнерських" околицях. А, щоб бути більш корисним для громади, вступив до вечірньої школи, де навчився української мови у слові і письмі. Він також був членом церковного хору при українській католицькій церкві, де вчився дяківства. При тому молодий Іван не поминув і Українського Народного Союзу. Вступивши в члени Союзу, негайно був обраний до Управи 78-го Відділу Братства св. Миколая, а згодом 1935 року обняв пост секретаря згаданого Відділу. Не зважаючи на тяжку фізичну працю в копальні вугілля, І. Петрунцьо кожного року збагачував Союз десятками нових членів. Доказом служить це, що його Відділ ще сьогодні нараховує майже 300 членів, а в Майнерсвіллі по Другій світовій війні нова еміграція не поселилась. Ще одним доказом відданої праці для Союзу І. Петрунця служить те, що від кількох років він є серйозно хворий та всежтаки при помочі своєї дружини Марії виконує обов'язки секретаря, а при тому ще й організує нових членів.

Як вже було сказано, він виконував кількакратно обов'язки окружного організатора, а при тому він був членом Управи Окружного Комітету на різних постах, включно із заступником голови. Як секретар Відділу він був делеґатом на шістьох конвенціях УНСоюзу, а три рази був кандидатом на головного радного, але вибраним не був.

Інші кандидати, програвши вибори колись і тепер, на злість Союзові перестали працювати, але не І. Петрунцьо. Він був і залишився відданим союзовцем.

Іван Петрунцьо одружився 1939 року з Марією і їх Господь поблагословив двома синами, Іваном і Йосифом, які є жонаті і мають своїх дітей, двох хлопців і одну дівчинку.

За довголітню та віддану взірцеву працю для розбудови Союзу, Екзекутивний Комітет відзначив союзового піонера почесною грамотою. А тому, що як вже сказано, І. Петрунцьо хворіє, автор цього допису відвідав його у родинному домі, щоб йому висловити подяку за працю, поінформувати про загальні справи Союзу, а при тому вручити почесну плякету. Приймаючи плякету знеможений затяжною хворобою І. Петрунцьо висловив подяку членам Екзекутиви за пам'ять, а відтак сказав: „Як довго Господь буде мене держати при житті, так довго буду прицювати для УНСоюзу".

ЩЕ ПРО РІЧНІ ЗБОРИ В РОЧЕСТЕРІ

У „Трибуні УНСоюзу" за червень ц.р., було поміщене звідомлення про Річні збори Рочестерської Союзової Округи, які відбулися 24-го березня 1985 року. Звітодавець, подаючи список новообраних членів Управи на біжучий рік, поминув першого заступника голови Петра Дзюбу. Для інформації подаємо ще раз повний склад Управи: Константин Шевчук — почесний голова, Володимир Гаврилюк — голова, Петро Дзюба — заступник голови, Дмитро Пристай — секретар, Стефан Приймак — касир; члени Управи: Марія Ковальчук і Марія Сверида; Контрольна комісія: Михайло Малинівський, голова, та мгр Петро Лещишин і Василь Попович, члени.

НА СОЮЗІВЦІ ВІДБУВСЯ ВИШКІЛЬНИЙ КУРС ДЛЯ СЕКРЕТАРІВ ТА ОРГАНІЗАТОРІВ

Джерзі Ситі, Н.Дж. (с.г.) — Живемо в країні великого проґресу і при тому ми є свідомими, як на наших очах кожна галузь життя удосконалюється. Не можемо жити лише спогадами, держатися тих самих метод, які були добрі і корисні тому 30-50 років. У цей час в Союзі було популярне забезпечення 500-1,000 долярів, а тепер обставини змінилися, мусимо достосуватися до росту і розвитку великих американських комерційних установ. Вони впровадили не лише нові кляси забезпечення, але також впровадили модерний підхід для продажу свого товару.

Виходячи з таких міркувань, Екзекутивний Комітет УНСоюзу, схвалюючи організаційний плян праці на біжучий передконвенційний рік, намітив відбуття 10-го центрального секретарсько-організаційного курсу на Союзівці. Згідно з ухвалою курс, в якому взяло участь 38 секретарів і інших відділових урядовців, відбувся від неділі, 9-го до п'ятниці, 14-го червня ц.р.

Як уже „Свобода" інформувала, офіційно курс відкрив в неділю ввечері, 9-го червня, головний предсідник д-р Іван Флис, який всіх привітав від Екзекутивного Комітету, а при тому виголосив коротку доповідь, у якій заторкнув важніші аспекти з союзової історії. Дальше ведення курсом передав головному організаторові Степанові Гавришові, який, як керівник курсу, з'ясував присутнім тижневу програму, а при тому представив всіх курсантів, щоб себе запізнали. Управитель Союзівки Іван Рабкевич коротко інформував присутніх про їхні привілеї під час перебування на оселі. Також під час тої першої зустрічі, за традицією курсанти вибрали свою „самоуправу", яку очолив, як староста секретар 116-го Відділу в Трентоні Стефан Шилкевич, а членами обрано: Олену Гентіш, секретарку 455-го Відділу в Ню Йорку, Катерину Пров, секретарку 26-го Відділу в Тамс Ривер, Н.Дж., д-ра Атанаса Слюсарчука, секретаря 174-го Відділу в Дітройті, Стефанію Гаврилюк, секретарку 88-го Відділу в Кергонксоні, Ольгу Марущак, секретарку 82-го Відділу в Дітройті, Оксану Пищ, заступницю секретаря 458-го Відділу в Гамилтоні, Канада, Марію Нечай, секретарку 403-го Відділу в Бімсвіллі, Канада, Мирона Заліпського, секретаря 204-го Відділу в Ню Йорку, і Миколу Борежука, секретаря 454-го Відділу в Сейнт Катаринс, Канада.

Програма курсу складалася з 27 лекцій, які тривали по 40 хвилин. Після кожної лекції курсанти ставили запити, на які отримували вичерпні відповіді від викладачів. Виклади почалися в понеділок, 9-го червня, о год. 9-ій ранку, і першу лекція дав д-р І. Флис на тему „Забезпечення і ощадність". Дальше чергувалися лекції головного секретаря Володимира Сохана, який був відповідальним за програму вишколу в рекордових справах та загально секретарських і мав вісім лекції (основи житьового забезпечення, зворотні вартості забезпеченивих грамот, оформлення аплікацій нових членів, обчислення членських вкладок забезпечення, забезпеченевий договір і як його читати, зміни на грамотах, місячні звітування секретарів, наші пляни на майбутнє і загальні справи Рекордового Відділу), головного касира Уляни Дячук, яка відповідала за програму в фінансових справах і дала чотири лекції (виплати для членів, спадкоємців, секретарів-організаторів, місячні розрахунки з фінансовим Відділом, економічний ріст УНСоюзу і його сучасний стан і Український Народний Союз — фінансова база), головного організатора С. Гавриша, відповідального за організаційну ділянку, який дав вісім лекцій (значення вишколу для союзових секретарів і організаторів, наш товар — роди забезпечення і їх добір, наш товар — сума забезпечення, організація членської кампанії, закиди проти забезпечення, відвідини проспектів, коли були невдачі при відвідинах проспектів і де шукати проспектів). Також на лектора був запрошений фахівець забезпечення в комерційних компаніях мґр Ігор Гронь, заступник президента асекураційної компанії Сіґна. Гість, якого представив курсантам В. Сохан, дав чотири лекції на теми: техніка продажу забезпечення, найчастіші закиди проти життьового забезпечення і як на них відповідати, життьове забезпечення в комерційних і братських установах і скільки потрібно мати життьового забезпечення. Слід згадати, що під час згаданих лекцій коротко поділилися з курсантами своїм довголітним досвідом в організаційній ділянці головний радний Роман Татарський, який був гостем Союзівки, і д-р А. Слюсарчук, курсант. Належить згадати і це, що всі лекції були виголошені українською мовою.

Згідно з наміченою програмою курсу, в середу, 12-го червня, всі курсанти разом з родинами в ранніх годинах від'їхали спеціяльно замовленим автобусом до Джерзі Сити оглянути приміщення Головної Канцелярії УНСоюзу і видавництва „Свобода" та ближче познайомитись з загальною працею Союзу. Прибушви до Союзової Будівлі, не гаючи часу курсанти, поділившись на групи в супроводі членів Екзекутиви знайомились з працею поодиноких відділів. При тому курсанти оглянули приміщення редакцій союзових видань, де мали нагоду познайомитися з процесом друкарської праці на модерних компюторах, на яких приготовляються матеріяли до друку союзових видань. Опісля всі курсанти поїхали віндою на дах будівлі, звідкіля мали нагоду оглянути сусідний Ню Йорк, відділений від приміщень УНС лише рікою Гадсон.

Після тої „біганини" курсанти вернулися до залі нарад, де вже на них ждав обід приготований працівниками Союзу, під час якого всіх привітав головний предсідник д-р І. Флис, а при тому коротко інформував про історію будови союзового хмаросягу.

Попрощавшись з Джерзі Ситі, курсанти від'їхали на Союзівку, вступивши по дорозі на Оселю Сума в Елленвіллі, де оглянули всю посілість та модерний олімпійський басейн. Вечером того дня курсанти і їхні родини оглянули союзові фільми „За стерном долі" і „УНС — плюс", які висвітлив С. Гавриш.

В четвер увечері відбулася прощальна вечеря для всіх курсантів і їхніх родин, яку попередив коктейл. По вечері всі перейшли до великої охолодженої залі „Веселки", де відбулася багата мистецька програма приготована курсантами. Програму вечора відкрив керівник курсу С. Гавриш, який представив гостей, членів родин курсантів і викладачів, а відтак запросив до слова д-р І. Флиса, який висловив подяку всім учасникам за участь в курсі, коротко згадав про загальні справи Союзу, а відтак дальше ведення програмою перебрав „староста" С. Шилкевич, який відчитав цікаву гумореску про „маєстрів" і своїми дотепами розвеселив присутніх. Хор курсантів під мистецьким керівництвом Мирона Ґроха відспівав кілька пісень, а на „весело" всіх забавляла Дьодя Гентіш. Заслужений союзовий діяч — сеньйор з Канади Єфим Омельченко по-мистецьки виконав вірш про Ярему, а Осип Гладун з Гартфорду забавляв присутніх своїми анекдотами. Також на „весело" говорив Микола Бережук з Канади, а при тому „попало" від нього і викладачам. По-веселому вечері відбулася забава з танцями.

В п'ятницю, 14-го червня, перед полуднем, головний секретар В. Сохан по виголошенню лекції, зложив всім курсантам подяку за участь в курсі і побажав всім гарних успіхів у дальшій праці. Керівник курсу С. Гавриш в заключному слові пригадав, що під час відкриття курсу в неділю вечером була мова про це, що Головна Канцелярія плянує отримати від курсантів після курсу відповідне число нових членів. У зв'язку з цим в родинній атмосфері вирішено, що до 31-го грудня ц.р., курсанти придбають 400 нових членів. Це число підідено пропорційно на поодиноких курсантів і тепер кожного місяця всі будуть інформовані, хто скільки вже придбав членів.

Останню подяку всім учасникам курсу і їхнім родинам зложив С. Гавриш, подякував за привезених 40 аплікацій нових членів, побажав успіхів в організаційній праці, бажав щасливого повороту до своїх місцевостей, а відтак в асисті В. Сохана і Р. Татарського вручив всім курсантам спеціяльно приготовані дипломи закінчення тижневого курсу.

В імені курсантів староста С. Шилкевич висловив подяку доповідачам і управителеві Союзівки за гостинність. На закінчення курсу учасники відспівали „Ще не вмерла Україна". Опісля ще раз усі мали спільний обід, а відтак в більшості зі сльозами в очах, прощалися та запевняли себе про скору зустріч, як не на Союзівці, що напевно під час 31-ої Конвенції УНСоюзу в Дітройті.

Тому, що це був 10-ий з черги центральний секретарський курс, то для рекорду подаємо роки, в яких відбувалися курси. При тому слід згадати, що ініціятором започаткування тижневих центральних курсів був колишній довголітній головний секретар д-р Ярослав Падох.

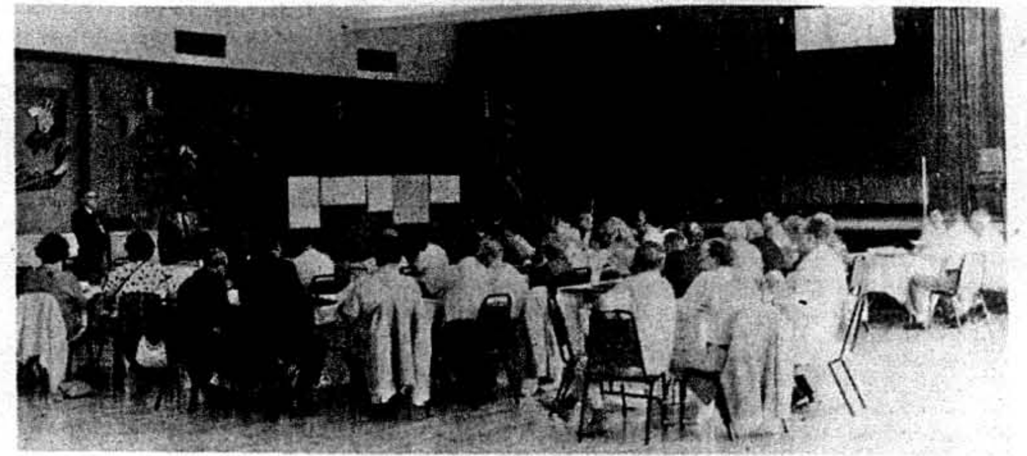
Перший курс відбувся від 11-го до 17-го червня 1960 року на Союзівці. Участь в курсі взяли 34 курсанти. Викладачами під час курсу крім д-ра Я. Падоха і В. Сохана були покійний довголітній головний предсідник Дмитро Галичин і покійний касир Роман Слободян.

Другий курс відбувся на Союзівці в часі від 17-го до 23-го червня 1961 року. В курсі взяли участь 32 курсантів. Третій курс відбувся від 9-го до 14-го червня 1963 року з участю 33 курсантів. Четвертий відбувся від 21-

(Закінчення на стор. 6)



Курсанти під час мистецької програми в залі „Веселки".



Під час лекцій промовляють головний секретар Володимир Сохан і головний організатор Степан Гавриш.



Курсанти під час обідової перерви на бальконі біля басейну.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1985 Р.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
7 Ременар Джонатан
22 Ґороджіянес Микола
25 Павлишин Софія
28 Дуб Нестор
32 Джін Григорій, Шостак Сандра
35 Боднар Стефанія
40 Гаврилів Микола
42 Димонд Данило, Джеймс, Томас мол.; Хом'як Руссель
147 Віхман Христофор
157 Андерсон Данило; Симокейтис Христина
163 Метанчук Христофор
168 Ґрін Михайлина
216 Гарасевич Андрій
217 Бравн Олексій; Вархола Микола; Дійн Дана; Пристей Лариса
218 Бурій Сузанна
230 Тейлор Вальорія
231 Палайя Михайло; Турнер Стасій
242 Федако Данило
247 Гідель Антоній, Тимотій
261 Смит Марко
267 Флис Аріяна К. 3 (три), Тетяна
277 Борейко Марко, Тамі
360 Пашковський Христина
368 Роман Андрій
372 Гейвіт Христофор
383 Біель Братфорд
399 Лопата Зоя
407 Миськів Андрій
465 Климовський Софія
467 Лихвар Єсика
469 Дяк Наташа

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
14 Краєвський Лариса
42 Кулик Ірина
63 Турко Михайло
78 Горват Томас
103 Оліг Андрея
142 Бек Іван
156 Джонеску Любомира
161 Маркван Джеферій
180 Синюта Данило
216 Бородяк Іван
221 Заячук Володимир 2, Микола
230 Іванюк Катерина, Маріянна
284 Магач Михайло, Стефан; Петерсон Карол, Шарон
327 Пищимуха Остап
336 Волошин Річард
352 Максимик Катерина
375 Фартушок Стефан
383 Довган Давид
481 Джула Марія
484 Ґромов Алексій, Людмила

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
316 Петришин Стефан
375 Бородяк Іван
486 Болзовський Михайло

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
76 Тейс Аліда, Ора, Адам
209 Гайджінс Михайлина
275 Лойко Володар
360 Чойнацька Алана
444 Петришин Родній, Филип

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
39 Болзовський Михайло
216 Бородяк Іван
289 Петришин Стефан
363 Базов Томас

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
63 Турко Михайло
78 Горват Томас
106 Марчук Христина
142 Бик Іван
156 Джонеску Любомира
161 Маркван Джеферій
163 Шведа Михайло
180 Синюта Данило
216 Ганушак Анна
221 Заячук Володимир 2, Микола
230 Іванюк Маріянна, Катерина
235 Масик Тесса, Тіна, Тетяна
284 Магач Михайло, Стефан; Петерсон Шарон, Карол
327 Пищимуха Остап
336 Волошин Річард
347 Мюллер Лілі
352 Максимик Катерина
375 Фартушок Стефан; Бородяк Іван
383 Довган Давид
387 Барерра Петро; Техловець Мирон
469 Турчин Вейд
484 Ґромов Олексій, Людмила

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
13 Березанський Богдан, Стефан
38 Пінчак Петро
42 Брунда Лілей; Зельонка Гелена
79 Маренін Наталія
133 Мотуз Михайло
173 Леськів Мирон, Марія
184 Сливка Марко
192 Пупчак Давид, Іванна; Верещак Андрій; Менг Ліза
194 Бойців Андрій
216 Ісаїв Давид
222 Кришталович Христофор
239 Войтишин Темотій
240 Швед Володимир
307 Дидюк Христина
356 Воробець Ярослав
367 Копій Роберт
416 Кульчицький Іван
422 Голубовський Володимир
427 Дяків Петро мол.
432 Старенький Павло
463 Костинюк Нестор
465 Вітемор Катерина
498 Кріпс Ґеральд
506 Масній Григорій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Стинаровський Вірджінія
9 Нарадко Іван
14 Краєвський Лариса
22 Шнур Григорій
42 Кулик Ірина
48 Когут Давид
78 Питко Джо Анна
119 Киш Василь
120 Маслій Джерій
176 Кравцишин Стефан
183 Вітті Денис
243 Гендерсон Скот
277 Калук Ірена
347 Васюта Сусанна
472 Бохонко Наталка, Валлесі мол.
476 Гарпис Сандра
481 Джула Марія
490 Пецкіс Брент, Рійд

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Відд.:
47 Роско Павло; Довній Бріян
88 Гаврилюк Маріянна; Савицький Петро
184 Івашків Маркіян
206 Ґрон Шарон
458 Суліван Сильвія; Тимків Володимир, Ольга
462 Фаринич Оксана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
94 Андраш Марко
127 Давидко Ларій; Куций Богдан

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
14 Стецина Марія
18 Левкович Петро
25 Воронка Наталка
27 Кавчинський Дональд; Оленицький Тарас; Кавчинська Ґеральдіна
39 Гвозда Іван, Ліда
40 Гаврилів Лорейн
42 Солтис Мецислав, Ольга
47 Валхонський Йосиф
76 Демчук Марія
78 Колна Павло
82 Коваленко Христина
83 Осідач Тетяна
88 Євчин Михайло, Анастасія
121 Гейм Бріджит; Робінсон Джеймс
154 Яремко Колін
169 Барановський Річард; Голук Анастасія, Марія, Роберт; Молнір Елисавета
174 Капітанець Роман 2
176 Грод Йосиф
200 Пригода Іван мол.
204 Федюк Мирослава
206 Картер Єссі; Джонсон Беверлій, Юліяна; Тепер Стефан мол.
217 Волмир Софія; Івасів Андрій; Барій Михайло
231 Кенній Василь, Роберт
234 Закалик Христина
242 Конапинський Марія
247 Маковський Гарасим
259 Питула Річард
271 Мовчан Патриція, Володимир; Ловман Стефан
277 Гаврилюк Павло
283 Казанівський Іван
287 Сапиляк Януш, Любомира
305 Сален Річард
316 Паркер Марвін; Роуф Василь; Шрамик Йосиф; Шмага Анна
347 Ренній Крейг; Запар Дарія
350 Горбачевський Андрій, Мирон
356 Ґалван Маріянна
375 Загасьло Богдан
379 Білик Христина
397 [illegible]
409 Руссин Петро
422 Ґриффін Каролин
430 Книгницький Іван, Андрея
452 Адамко Роза; Долочиський Марія
458 Пиш Оксана
467 Катавчик Стелла

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
42 Перевізник Анна
63 Турко Михайло *
76 Бойкобнис А. *
86 Ходоба Микола *
103 Танін Теодор *
125 Васієвич Дарія
142 Ґодфрій Євгенія
203 Ґолій Катерина
204 Поселужний Варвара
216 Бородяк Іван
230 Іванюк Микола
240 Борщ Стефанія
268 Дутка Роман *
284 Магач Стефанія, Стефан *, Михайло *
342 Сток Річард *
346 Ющак Іван
363 Челядин Микола *
375 Горницький Софія; Брамляк Марія
423 Буртняк Ірена, Василь; Мк Ґрейт Лідія
432 Фодчук Марія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
316 Благий Мирослав *; Петришин Іванна
375 Бородяк Іван
458 Ващук Аріадна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
55 Олексюк Василь *
170 Сибір Генрі *
173 Ковальчук Сергій *
183 Білак Уляна
247 Гринишин Павло
356 Воробець Іван *
374 Берегулка Зенона
385 Тичапець Петро

ЧЛЕНИ ЧУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
76 Тейс Анна
94 Едлунд Джеймс
103 Ван ден Гейвіл Юрій *, Павло *
114 Суптела Анатолій *
144 Орлан Аліза
383 Овок Розамарія
434 Кіт Богдан *
444 Качур Кеннет *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
216 Бородяк Іван
289 Петришин Іванна; Благий Мирослав
363 Ґой Анна; Непорадний Варвара 2; Скробач Софія; Непорадна Катерина; Базів Дмитро *; Джермак Анна; Гадзицька Катерина; Мішанець Василь *; Ройло Бренші; Сеник Володимир *, Роберт *; Тессій Лалюк; Челядин Софія; Шафій Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
7 Самець Михайло *
14 Романо Суній 2.
22 Слягор Джо Анні
30 Рушик Тереза
42 Перевізник Анна
53 Мішель Томас *
55 Гудима Лінда
63 Турко Михайло *
70 Матейко Ірена
86 Ходоба Микола *
103 Танін Теодор мол. *
125 Васевич Дарія 2.
142 Маркович Олександер *
153 Білик Юрій *
154 Михальчик Карол
173 Грицак Катерина
182 Перевізник Анна
203 Ґолій Катерина
224 Галушка Григорій *, Річард *
230 Іванюк Микола; Пірко Ангеля, Павло *
235 Масик Надія
277 Вуйтович Параскева
284 Магач Стефанія, Михайло *, Стефан *
292 Михальчук Рональд *
325 Ґуральний Гелена, Ярослав *
327ф Щерба Адам
331 Романік Марія
336 Глоговський Ігор *
363 Челядин Микола *
368 Воробець Томас *, Володимир *
375 Брамлеж Маріян, Марія; Бородяк Іван; Горницький Софія; Потошник Сауль *
379 Горайський Ірена
387 Техловець Софія
414 Бен Анафія
432 Федчук Марія
452 Долочицький Христина
[illegible] Стефанюк Ро[illegible]
479 Галамайи Ігор *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
76 Мандрусяк Надія
86 Ходоба Казиміра
113 Вінчі Стефан *
172 Семенишин Микола
173 Гарванко Віра; Леськів Іван, Соня
175 Шупер Володимир *
204 Щерба Катерина
214 Шепурківський Марія
222 Базалик Дмитро
257 Ковалик Іван *
259 Риян Францис *
264 Грищишин Богдан *
316 Парута Анна
356 Воробець Іван *
361 Диба Олександер *; Шрінер Франко *
387 Хомій Михайло
397 Голуб Ольга, Стефан
399 Солтисик Олекса *
406 Костик Перл
414 Дубецький Ярослав *
432 Салій Павло *
434 Волан Яків
437 Кольцьо Олександра; Кіндрат Дарія
439 Шипош Михайло
445 Ничипорик Марія
451 Смерек Данило *, Роберт *
463 Костинюк Василь *, Нестор *, Роберт *, Теодор *
471 Климчук Катерина; Крутиголова Анна
472 Дашко Юрій *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
14 Адамкевич Володимир *
16 Іствацко Ернест *
39 Городецький Ілля
47 Морісон Текля; Вальхонський Йосип *; Моррісон Дана
59 Сарбак Михайло *; Чубатий Мирослава
76 Бойко Борис *
78 Недероцький Іванна
106 Кліш Андрій, Вікторія, Ірена
127 Наливайко Марія
133 Андерсон Стефанія
140 Тигоцький Іван *; Сенич Василь
142 Ґодфрій Євгенія
146 Гринків Володимир *, Ольга
153 Медуха Ірена
172 Мороз Меліса
175 Грицай Роман *, Петро *; Рахвал Марія; Яворський Василь
182 Корібанич Іван *
183 Сведа Павло *; Савлінс Надія
200 Балук Гелена
204 Білан Олександер; Поселужний Варвара
240 Борщ Стефанія
242 Конапський Марія
243 Стефанський Ольга
257 Голубичко Бронислав *
267 Бушватюк Теодор
268 Павлус Микола
286 Шелак Сандра
289 Бастюк Чарлс *; Стінер Гарі *
292 Городечний Іван; Мочерад Петро, Софія
295 Олійник Іда; Мільович Зоська
349 Кинік Ярослав *; Орест *
353 Оріховський Дарія
375 Терлецький Станлій *
379 Пиптик Йосиф; Коленський д-р Мирослав
460 Володченко Анна
463 Король Євген *
490 Пескис Іванна, Станлій *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
47 Роско Павло *; Довній Бріян *
88 Гаврилюк Маріянна; Савицький Петро *
184 Івашків Маркіян *
206 Ґрон Шарон
458 Тимків Володимир *, Ольга; Суліван Сильвія
462 Фаринич Оксана

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
15 Хома Зеновія
380 Ковальчук Теодор *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
6 Вовк Андрій
9 Ліпшав Юрій *
14 Кухта Ігор 3 *
25 Погорецький Роман; Філіп Михайло
31 Кочла Стефан *
34 Штогрин Іван
42 Мельничук Василь
48 Сендецький Стефан *
52 Лончина Матвій 2 *
65 Рааб Стефан 2 *
112 Головчак Анна
114 Динякоський Йосиф *
[illegible]
127 Куций Богдан *
137 Томко Юрій *
146 Мачерзак Михайло *
150 Маланчук Агнес 2.
155 Ковальська Анна
156 Яцик Михайло
174 Мадич Володимир 2*
196 Сінюрчин Анна
206 Шатарин Томас; Картер Леонард *
219 Бутчик Марія
221 Пенко Григорій 2*; Коваль Павліна
235 Винар Анна 2.
237 Василик Петро *
245 Пил Михайло
266 Терлецький Анна
271 Чучман Софія
276 Грицков'ян Михайло *
283 Вільзінський Петро *
287 Чопак Перл
292 Грент Стефанія 2.
295 Шрапко Теодор *
304 Гнатик Микола 2. *
324 Захій Генрій *
327 Петрина Ігор *
336 Гернандець Карол
341 Дуда Павло
350 Круликовський Володимир *
361 Чарнецький Анастасія; Воробець Марія; Борик Іван *
371 Небелюк Ірена
379 Джамін Степан 2. *
399 Писанчик Іван
407 Бартош Гаррі *
421 Манчур Павло *
422 Клус Олена
437 Ґудзоватий Микола
464 Колинко Юлія

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
6 Волк Карен
42 Солтис Ольга
45 Бабич Оксана, Володимир
47 Кинюк Деборан, Вальховський Йосиф, Михайло; Кінюк Йосиф, Маргарита
88 Гаврилюк Маріянна
93 Іваницький Катя
121 Робінсон Джеймс
123 Тутка Петро, Іван
169 Молнер Елисавета; Барановський Річард
174 Капітанець Роман
204 Федюк Мирослава; Яцучко Романа
217 Івасів Анна, Андрій
231 Кенній Василь, Роберт
234 Рибак Наталія
259 Шафранський Давид, Роберт
271 Ловман Степан
277 Гаврилюк Павло
282 Болоський Григорій
283 Д'Альберто Дарлен; Дунчак Донна; Василько Михайло; Казанівський Іван
287 Самотулка Марта; Сапиляк Любомира, Януш
317 Смага Анна
347 Ренній Крайг
375 Юрчак Михайло
422 Ґріффін Каролин
430 Кнігницький Андрея

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
269 Липка Орест; Решітник Орест *
423 Ґрейт Лідія

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
76 Тейс Анна
106 Ільків Андрій
191 Колодій Русель *; Новик Володимир *
230 Пирко Павло *
292 Михальчук Рональд *
336 Романяк Володимир *
360 Перейма Ігор *, Любомир *, Марта
375 Купиця Ольга
418 Куршун-Федоренко Константин *
442 Юнко Володимир *
444 Качур Кеннет *
474 Дмитрів Роман

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
363 Мишанець Іван *

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
57 Лесник Мирон *
76 Богачик Йосиф *
173 Гусак Станлій *й
233 Микита Дарія
367 Король Михайло *
451 Костюк отець Олександер *

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕДПЛАТИ НА ГАЗЕТУ.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з червня 1985 р.)

Кляса 1-ша	216
Кляса 2-га	155

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E18	2,787
Кляса E20	3,216
Кляса E65	315
Кляса P20	4,894
Кляса P65	109
Кляса TP65	1,080
Разом	12,772

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Старий рід забезп.	15
Кляса 0	81
Кляса T	893
Кляса W	10,197
Кляса P20	9,572
Кляса E20	7,970
Кляса E65	2,388
Кляса P65	1,305
Кляса DP60	147
Кляса DP65	774
Кляса A.D.D.	6,958
Кляса T10	316
Кляса T5	116

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса P20	560
Кляса E20	327
Кляса P65	31
КлясаE65	51
Кляса E18	8
Разом	41,709

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з травня 1985)	19,556	52,453	6,937	78,946
Активні члени (Приріст у червні 1985)				
Нові члени	49	72	41	162
Прийняті наново	29	49	3	81
Прийняті з перех. листами	3	4	—	7
Зміни кляс забезпечення	—	8	—	8
Прийняті з Деп. Молоді	—	10	—	10
Разом	81	143	44	268
(Убуток у червні)				
Суспендовані	8	9	16	33
Відійшли з перех. листами	4	18	1	23
Зміни кляс забезпечення	—	8	—	8
Відійшли до дорослих	10	—	—	10
Померли	3	65	—	68
Вибрали гроші	34	51	—	85
Відійшли з випл. п. сум заб.	30	39	—	69
Виплатили вповні вкладки забезпечення	20	56	—	76
Відійшли на част. випл. забезпечення	—	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення	—	—	—	—
Вигасла важність забезп.	—	2	6	8
Разом	109	248	23	380
Члени, яклі випл. вкладки: (Приріст у червні)				
Виплачене забезпечення	20	56	—	76
На безпл. продовж. забезп.	6	5	—	11
Разом	26	61	—	87
(Убуток у червні)				
Померли	2	24	—	26
Вибрали готівки	23	15	—	38
Повернені в актив	—	6	—	6
Вигасло продовж забезп.	5	5	—	10
Разом	30	50	—	80
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем червня 1985	19,524	52,359	6,958	78,841

УВАГА,

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за червень 85 р., як суспендовані, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж червня ц.р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

НОВІ МЕЖІ ВІКУ ТА СУМ ПРИ ЗАБЕЗПЕЧУВАННІ БЕЗ ЛІКАРСЬКИХ ОГЛЯДИН
Важні від 1-го січня 1983 р.

З 1-им січня 1983 р. ввійшли в силу нові межі віку та максимальні суми забезпечення, на які можна вносити аплікації без лікарських оглядин. Із цією зміною, апробованою рішенням Головного Екзекутивного Комітету, особи в доброму стані здоров'я можуть вносити аплікації на забезпечення без лікарських оглядин в ось таких межах сум забезпечення та віку:

$50,000 до віку 40 років
25,000 до віку 45 років
10,000 до віку 50 років
5,000 до віку 55 років
3,000 до віку 60 років
1,000 до віку 65 років

Сума забезпечення з лікарськими оглядинами не має обмежень, за винятком законних у деяких стейтах.

При забезпечуванні на суми $10,000 і вище УНСоюз користується інформаціями про аплікантів, одержаними від спеціяльної перевірочної установи, яка збирає такі інформації через своїх агентів. Такі інформації засягатиме УНСоюз також про аплікантів у віці понад 60 років, коли вони будуть вносити аплікації на забезпечення на суми понад 3,000. Служобою цієї, чи подібних перевірочних установ користуються майже всі комерційні забезпеченеві компанії при забезпечуванні осіб на вищі суми.

LIMITATIONS OF AGES AND AMOUNTS FOR NON-MEDICAL INSURANCE
Effective January 1, 1983

New limitations will be in effect from January 1, 1983, for maximum amounts of non-medical insurance at various ages. With these changes, approved by the Supreme Executive Committee, persons in good health may submit non-medical applications for the following maximum amounts of insurance:

$50,000 to age 40
25,000 to age 45
10,000 to age 50
5,000 to age 55
3,000 to age 60
1,000 to age 65

There is no limit to the amount of insurance with a medical examination except where limited by some state laws.

The UNA will request special investigation reports, conducted by agents of an investigative concern, on applicants for $10,000 or more life insurance. The Home Office will use the services of these investigators for reports also on applicants aged 61 or over, for insurance over $3,000. Almost all commercial insurance companies use the services of similar outside investigators for reports on applicants for higher amounts of insurance.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1985 Р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплати	Відділ	Заплати	Відділ	Заплати
1	315.10	153	3,163.94	313	59.02
2	79.65	154	67.96	316	2,872.17
4*	75.68	156	295.84	317	322.55
5	1,741.75	157*	83.51	318	77.96
6	601.44	158	548.55	320	787.37
8	1,318.03	162	354.50	321	380.28
9	136.30	163	923.93	322	86.42
10	114.03	165*	1,272.01	325	375.36
11	81.96	166	137.88	328	205.50
12	227.13	167	14.12	330	386.83
13	1,929.79	168	194.89	332	94.88
14	1,894.68	169	529.46	333	136.02
17	229.58	170	1,131.40	334	258.34
18	64.81	171*	734.43	336	1,203.02
19	248.29	172*	602.48	338	103.99
20*	594.76	173	982.66	339*	379.88
22*	1,184.35	174	1,977.02	341	1,075.16
23	181.64	175	716.41	342*	213.06
24	39.57	177	280.83	343*	186.93
25	3,200.40	178	96.43	345	986.73
26	197.66	179	66.28	346	765.37
27*	412.93	180	346.91	347	554.57
28	130.69	182	669.20	348	421.57
29	36.58	183	985.43	349	1,302.19
30	95.71	184	601.89	350	660.40
31	126.59	190	25.32	352	460.55
32	1,412.92	191	900.00	353*	997.41
33	257.56	192	277.08	354	343.52
35	388.84	193	9.71	355	306.45
36	75.74	194	1,346.32	356	754.58
37	952.97	195	3.43	360*	1,509.32
38	193.11	200*	2,675.76	361*	1,593.70
39	191.80	202	4.21	362*	624.90
40	384.74	204	1,097.45	363	16.81
41	19.84	205*	359.47	364	1,136.40
42	2,321.15	206	576.77	367	616.10
44*	252.84	209	288.99	368	845.99
45*	347.95	211	39.63	369*	197.48
46*	205.27	212*	312.31	370	212.39
47	1,644.38	213	151.39	371	954.18
48	640.79	214	750.88	372	969.10
49	95.72	215	4.81	373	163.77
51*	1,027.48	216*	909.69	374*	920.48
52	62.98	217	1,231.19	375	2,053.40
53	1,350.00	218	156.27	376	127.02
54	238.88	219*	1,317.73	378*	460.24
55	700.22	220	830.74	382	215.79
56	490.20	221	1,538.56	383	570.15
57	615.30	222*	245.15	385	1,338.90
58	88.19	223	277.37	387*	681.54
59	1,316.00	224	396.27	389*	753.30
62	153.18	226*	243.93	394	127.57
63	818.59	228	4.89	395	51.34
64	260.73	230	1,319.39	397*	1,112.65
65	209.47	231	727.93	399*	2,664.95
69	142.77	233*	1,216.56	403	569.52
70	789.73	234	952.04	406	293.99
73	25.68	235	338.14	407	671.72
75	176.43	236	292.18	408	359.57
76	1,303.98	237	464.31	413	119.78
81	294.51	239	301.04	414*	2,776.76
82	673.67	240	2,144.65	416	444.59
83	818.20	241	112.71	418	375.82
86	192.61	242	1,756.65	419	16.45
87*	7.93	243	312.48	422*	738.58
88	1,588.22	245	1,570.34	423*	2,147.58
89	443.00	248	95.98	424	791.43
91*	26.23	253	416.05	425	150.68
93	573.99	254	604.91	427*	889.79
94	3,556.09	256	685.64	429	39.52
95*	271.44	257*	1,570.35	432*	6.136.80
96	949.20	258	9.60	433	2.02
98	60.68	259	349.87	437	1,105.68
99	368.08	260	66.62	438	138.23
100	28.78	261	1,143.28	439	677.79
102	941.78	263	185.61	441	601.01
103*	530.20	264*	172.18	442	480.91
104	114.19	265	188.94	443	57.60
105	316.16	266	1,355.11	444	1,193.87
107	121.41	267*	1,127.02	445*	1,593.73
108	19.38	268	329.71	448	734.97
109	99.38	269	47.08	450	432.96
112	736.40	270	513.72	451	729.06
113	674.47	271*	780.50	452*	1,068.89
114	1,238.36	274*	196.12	454	199.88
115*	613.13	275	92.04	455*	229.92
116	520.85	276	880.37	457	360.55
119	94.88	277	1,319.71	458	2,828.19
120	723.70	280	63.07	461	475.75
121	466.69	281	368.53	462	1,140.25
122	124.47	282	94.57	463	141.33
123	582.53	283	834.01		
124	76.22	284	132.53	465	2,018.15
126	18.35	285	433.50	467	112.96
127	1,969.63	286	661.75	468	244.43
128	409.63	287*	711.06	469	314.31
130	514.80	288	11.51	471*	615.30
131*	332.29	290	91.86	472	350.53
132*	66.43	291*	903.51	474	270.85
133	740.13			476	21.79
134	189.94	292	2,021.95	477	27.48
135*	17.30	293	876.28	481	539.81
137	186.76	295	426.37	484	1,111.72
139	85.94	296	45.33	485	82.74
140	162.09	297*	58.11	486*	265.75
141*	31.66	299	65.93	488*	368.67
142	757.27	301	389.52	489*	428.42
143	204.66	303	28.25	490	1,204.71
144*	6.00	304	764.42	498	317.69
145	37.11	305*	874.79	500	240.12
146*	1,106.47	306	71.26	501	37.33
147	1,538.53	307	1,146.19	502*	887.43
150*	269.75	311	28.24	503	265.78
151	67.20	312	66.71	505	212.10

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення 206,863.46

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплати	Відділ	Заплати	Відділ	Заплати
1	6.20	158	52.20	346	63.35
8	38.20	162	13.00	347	23.15
10	114.70	163	9.20	349	52.80
13	24.40	168	2.95	350	12.40
14	42.05	169	19.50	352	.75
17	2.90	170	48.80	353	88.85
19	22.00	171	31.60	360	124.85
20	4.80	172	34.25	364	26.00
22	99.40	173	47.45	367	50.60
25	14.85	174	56.95	368	6.50
27	77.20	180	33.00	369	3.95
29	20.20	182	11.00	371	59.10
32	35.80	183	29.70	372	35.00
37	14.30	200*	75.80	374	30.90
42	103.80	204	49.20	375	68.80
44	.85	206	14.45	378*	19.15
47	82.40	209	42.20	383	9.20
51	9.05	214	40.45	385	101.10
55	29.80	218	50.20	387	21.10
57	.60	219	24.70	389	18.40
59	103.20	220	.75	394	2.90
70	26.20	221	21.50	399*	118.80
75	2.80	222	23.20	407	52.10
76	60.50	226	26.00	408	9.60
81	2.25	230	8.10	414	122.40
82	55.00	231	34.35	416	116.00
83	113.30	233	77.25	418	22.70
88	19.10	234	2.50	419	2.90
89	81.00	240	128.30	422	34.30
93	21.05	241	9.20	424	7.00
94	66.20	242	44.45	427	25.45
95	13.10	245	47.05	432	21.40
96	8.80	248	2.55	433	9.20
99	2.90	253	12.15	437	17.55
102	56.00	257	21.80	439	55.50
103	39.40	259	14,80	442	58.00
105	25.40	261	28.70	443	10.95
107	17.50	266	17.95	444	63.00
108	.85	267	69.80	445	22.00
112	35.40	268	21.40	448	29.00
114	38.20	269	24.40	450	18.70
115	35.25	270	32.35	451	6.50
116	19.35	271	14.25	452*	13.00
120	20.50	277	16.60	455	32.00
121	2.20	282	5.10	458	52.30
123	14.70	283	13.00	461	51.30
124	1.70	287	46.35	462	39.60
127	33.90	291*	57.00		
130	40.00	292	33.45	465	134.85
131	31.15	293	41.60	468	11.00
133	12.65	295	11.00	471	63.80
139	2.50	303	20.20	472	13.70
142	4.75	305	42.60	474	8.30
143	9.20	307	63.00	481	15.80
144	3.35	317	11.00	484	10.30
146	79.80	320	39.60	488	13.20
147	10.95	328	36.15	489	7.15
150	6.65	333	16.60	490	23.10
151	6.50	336	58.15	498	8.00
153	12.55	341	31.20	500	41.30
156	5.70	342	13.00	502	28.10
157	2.50	345	24.20	503	27.25

Вкладки зібрані в клясах Акцидентового Забезпечення 6,072.65

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ЧЕРВНІ 1985 р.

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
5	Лесько Анна	500.00
8	Салій Іван	500.00
22	Лазука Володимир	500.00
25	Піліп Михайло	1,000.00
31	Козла Степан	1,000.00
34	Штогрин Іван	500.00
36	Качала Марія	500.00
42	Громик Анна	500.00
42	Громик Анна	1,000.00
48	Сендецкі Степан	500.00
49	Місурка Степан	300.00
52	Лончина Матвій	500.00
52	Лончина Матвій	500.00
73	Темосиєк Віліям	500.00
81	Кравчук Берта Х.	1,000.00
94	Андраш Марко С.	5,000.00
114	Диняковскі Джозеф	500. 00
114	о. Білецький Теодор	2,000.00
114	о. Білецький Теодор	1,000.00
114	Хомицький Петро	1,000.00
124	Зіман Анна	500.00
127	Давидко Ляри Джан	1,000.00
127	Кусий Богдан Михайло	1,000.00
127	Кусий Богдан Михайло	1,000.00
137	Томко Юрій	1,000.00
149	Данилюк Володимир	1,000.00
149	Фляк Гарри	1,000.00
155	Ковальська Анна	500.00
156	Яцик Михайло	1,000.00
161	Масрцік Андрій Я.	500.00
175	Сенков Іван	500.00
183	Котик Василь	2,000.00
202	МекДоналд Мері	1,000.00
206	Картер Леонард Томас	2,000.00
219	Бутчик Марія	500.00
230	Павлоскі Станлей	2,000.00
230	Феціх Марія	500.00
230	Гардік Єлисавета	1,000.00
234	Кругляк Іван	500.00
237	Василик Петро	1,000.00
258	Головецька Катерина	1,000.00
266	Терлецька Анна	500.00
270	Олсен Андрій	300.00
271	Боняк Френк	700.00
271	Чучман Софія	1,000.00
276	Грицков'ян Михайло	500.00
287	Чопек Перль	1,000.00
305	Гартцель Лявра Белла	1,000.00
324	Зацни Генри	2,000.00
327	Петрига Ігор Любомир	1,000.00
334	Беднарчук Анна	1,000.00
336	Гернандез Керол	1,000.00
341	Дула Павло	500.00
350	Круліковскі Волтер	1,000.00
355	Данилюк Марія	500.00
361	Нич Петро	1,000.00
371	Небелюк Ірена	1,000.00
399	Школьнік Теодат	2,000.00
399	д-р Гроховський Іван	500.00
399	д-р Гроховський Іван	500.00
399	д-р Гроховський Іван	500.00
424	Матвієнко Яків	500.00
432	Пелех Юліян	500.00
432	Шинляк Микола	500.00
464	Колинко Юлія	300.00
469	Яцків Анна	300.00

Разом 58,900.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1985

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
29	Кацаба Володимир	30.00
29	Маліщак Ольга	30.00
33	Логей Мілдред	30.00
36	Василишин Ольга	30.00
36	Петерс Кейт	30.00
36	Попович Марія	30.00
48	Тотос Марко	30.00
63	Нютріл Ґуідо	30.00
76	Хриневська Анна	30.00
86	Смеречинська Павліна	30.00
131	Вандузра Ізидор	30.00
137	Даше Джан	30.00
147	Цар Іван	30.00
147	Цар Марія	30.00
175	Кріль Йосиф	30.00
259	Облачинська Пелагія	30.00
277	Цюрило Василь	30.00
277	Стефанов Володимир	30.00
286	Ґуттер Анна	30.00
287	Назар Гелена	30.00
307	Чайківський Ярослав	30.00
361	Януш Анастазія	30.00
361	О'Ґродник Петер	30.00
362	Роговий Павліна	30.00
364	Ковбасюк Серафіна	30.00
369	Ган Френклін	30.00
379	Максимів Параска	30.00
379	Тринога Стефан	30.00

Разом 840.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ
ПРИБУТКИ ЗА ЧЕРВЕНЬ 1985

Членські вкладки	$213,021.11
Прибутки книгарні і друкарні	86,311.83
Прибутки від інвестицій:	
Бондів	296,941.16
Реальності в Кергонксоні, Н. Й.	79,766.46
Гіпотечних позичок	24,034.36
Членських позичок	2,263.24
Уділів	2,484.16
Банків	6,797.83
Разом	**$412,287.21**
Звороти:	
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	$13,025.49
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	.15
Податків від заморгеджованих реальностей	1,065.00
Премії шпитального забезпечення працівників	681.27
Премії за групове забезпечення працівників	52.32
Кошти публікації „Свободи"	17,035.70
Кошт інвестицій	125.00
Винагород Відд. секретарям	105.60
Кошти телефону	91.45
Разом	**$32,181.98**
Різні прибутки:	
Зиск при продажі бондів	766.03
З продажі англ. Енц. Українознавства	1,078.00
Разом	**$1,844.03**
Інвестиції:	
Дозрілі і продані бони	$931,717.96
Сплачено гіпотечних позичок	15,130.02
Сплачено членських позичок	8,401.88
Разом	**$955,249.86**
Разом загальний прибуток на червень 1985	**$1,700,896.02**

ВИДАТКИ ЗА ЧЕРВЕНЬ 1985

Виплати членам:	
Грошові звороти	$50,235.14
За дозрілі вивінувальні грамоти	35,274.00
Посмертні допомоги	58,900.00
Відсотки від посмертних допомог	84.93
Вкладки за дітей, яких родичі померли	120.51
Дивіденда членам	985,718.39
Допомога з Фонду Братського	840.00
Стипендії	3,000.00
Разом	**$1,134,172.97**
Видатки:	
Союзівки	$67,346.97
Книгарні і друкарні	85,859.83
„Свобода" за орган	60,000.00
Оранізаційні видатки:	
Оголошення	$1,550.30
Лікарські бадання нових членів	130.60
Винагорода Відділових секретарів	4,500.01
Винагорода Відділових організаторів	7,923.50
Кошти подорожей обласних організаторів	450.44
Кошти Відділових приборів	245.59
Кошти обласних засідань	210.00
Разом	**$15,010.44**
Платні, забезпечення і податки:	
Платня головних урядовців	12,458.33
Платня працівників	32,700.69
Премії за шпитальне забезпечення працівників	9,931.74
Асекурація	1,482.00
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	19,667.77
Разом	**$76,240.53**
Загальні адміністративні видатки:	
Кошти актюарія і статистики	5,250.00
Банкові оплати за опіку над бондами і дивіденди	10,976.21
Книжки і друки	285.00
Загальні канцелярійні видатки	2,087.00
Оплати до асекураційних урядів	1,850.00
Кошти правні	2,975.00
Кошти канадської канцелярії	159.63
Поштові оплати	5,769.44
Кошти друків і приборів	5,116.40
Обслуга машин	1,639.87
Кошти телефону	1,302.71
Загальні кошти подорожей	2,634.81
Разом	**$40,046.07**
Різні видатки:	
Кошти Річного Засідання	$4,922.60
Кошти інвестиції	125.00
Кошти українських публікацій	19,000.00
Дотації	1,570.00
Відсотки від закуплених бондів	5,536.11
Разом	**$31,153.71**
Інвестиції:	
Закуплено бонди	$661,522.38
Уділено гіпотечні позички	96,386.60
Закуплено уділи	2,484.16
Уділено позички на підклад грамот	5,408.24
Капітальний ремонт на Союзівці	10,732.95
Закуплено друкарські машини	4,000.00
Разом	**$780,534.33**
Видатки за червень 1985	**$2,290,364.85**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ: Фонди:	
Готівка	$525,272.42		
Бонди	38,745,132.31	Забезпеченевий	$50,630,424.78
Уділи	603,634.91		
Гіпотечні позички	3,154,598.58	Акцидентовий	1,360,717.72
Позички на грамоти	824,194.48	Братські	238,931.85
Реальності	716,455.06	Сирітський	325,353.33
Друкарські і електричні машини	209,613.22	Захисту	124,420.99
Позичка для корпорації Дому УНС	8,000,000.00	Наглої потреби	99,013.21
Разом	**$52,778,900.98**	**Разом**	**$52,778,900.98**

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

ДО ВСІХ ЧЛЕНІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Дозвольте пригадати Вам, що вкладки повинні бути вплачені вже в першому дні місяця, коли припадає чергова платність.

Тому проситься належні вкладки вирівнювати не пізніше, як 25-го дня даного місяця.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

„САМОУПРАВА" КОМІТЕТУ СЕКРЕТАРСЬКОГО КУРСУ



Стоять від ліва до права: Марія Нечай, Ольга Марущак, Мирон Заліпський, Олена Гентіш, староста Стефан Шилкевич, Оксана Пищ, Катерина Пров, д-р Атанас Слюсарчук, Микола Бережук і керівник курсу Степан Гавриш.

На Союзівці...

го до 25-го червня 1965 року, в якому взяло участь 50 курсантів. П'ятий курс відбувся від 18-го до 23-го червня 1967 року з участю 46 курсантів. Шостий курс відбувся від 17-го до 22-го червня 1973 року і був одним з найбільш популярних тому, що на курс прибуло 72 учасників, які привезли зі собою 150 аплікацій нових членів. Сьомий курс відбувся від 19-го до 24-го червня 1977 року з участю 28 курсантів. Восьмий курс був лише триденним від 16-го до 18-го червня 1980 року, в якому взяло участь 27 курсантів. Дев'ятий курс відбувся від 17-го до 22-го червня 1984 року з участю 40 курсантів. Десятий курс щойно відбувся від 9-го до 14-го червня ц.р. з участю 38 курсантів.

УЧАСНИКИ ДЕСЯТОГО СЕКРЕТАРСЬКОГО КУРСУ НА СОЮЗІВЦІ
в часі від 9-го до 14-го червня 1985 року

Ч.П.	Відд.	Ім'я і прізвище курсанта	Округа
1.	6	Михайло Халанич	Ню Йорк
2	20	Евгенія Биц	Дітройт
3.	26	Катерина Пров	Перт Амбой
4.	45	Оксана Бабич	Філядельфія
5.	76	Юлія Демчук	Нюарк
6.	82	Ольга Марущак	Дітройт
7.	88	Стефанія Гаврилюк	Трой
8.	93	Михайло Іваницький	Вунсакет
9.	104	Василь Матковський	Перт Амбой
10.	116	Стефан Шилькевич	Філядельфія
11.	153	Юрій Данилів	Філядельфія
12	174	Ірина Прийма	Дітройт
13.	174	Атанас Слюсарчук	Дітройт
14.	191	Роман Гарасимяк	Трой
15.	200	Іван Пригода	Ню Йорк
16	204	Мирон Заліпський	Ню Йорк
17.	217	Стефан Приймак	Рочестер
18	220	Геновефа Блідий	Чікаго
19	234	Михайло Хитра	Нюарк
20.	277	Осип Гладун	Ню Гейвен
21.	282	Марія Боловські	Вілкс Берри
22.	311	Катерина Федірко	Скрентон
23.	347	Доця Найда	Філядельфія
24.	347	Дарія Цапар	Філядельфія
25.	401	Стефан Чорній	Торонто
26.	403	Марія Нечай	Ніягара
27.	407	Василь Шаран	Торонто
28.	407	Гавриїл Миськів	Торонто
29.	423	Юлія Назаревич	Чікаго
30.	430	Іван Кнігницький	Філядельфія
31.	441	Дмитро Заневич	Торонто
32.	451	Єфим Омельченко	Ніягара
33.	454	Микола Бережук	Ніягара
34.	455	Олена Гентіш	Ню Йорк
35.	458	Оксана Пищ	Ніягара
36.	458	Данило Пищ	Ніягара
37.	460	Олександер Ковальчук	Торонто
38.	461	Мирон Грох	Ніягара

Вшанували колишнього довголітнього секретаря 90-го Відділу Й. Сидора

Сентралія, Па. (с.г.). — Мабуть нема в Америці багато таких мешканців, які не читалиб в пресі або не чули радіових чи телевізійних новинок про місцевість Сентралію, яка є положена у смузі копалень вугілля в північній Пенсильванії, де від років горить у підземних копальнях недобутий вугіль, а спричинений вогнем дим, відіставшись на поверхню землі, занечищує атмосферу до тої міри, що мешканці є змушені покидати доми, все, що роками надбали і переїжджати до інших околиць. Правдою є, що від кількох років різні комісії стейтових і федеральних урядів робили заходи, щоб згасити підземний вогонь, одначе це не увінчалось успіхом і тепер уряд зарядив щоб всі мешканці продали свої доми урядові і чим скорше покидали ту місцевість, яка по розвалі домів залишиться пустинею або колись знова експерти будуть там шукати вугілля.

До тої малої місцевості 1926 року приїхав 18-ти літнім юнаком Йосиф Сидор, народжений в Висоцькому Вижному біля Турки, де закінчив народну школу і ,не зважаючи на молодий вік, був активним у громадських установах, чого не любила польська окупаційна влада. Щоб не попасти до „Іванової хати" (тюрми), він постановив їхати до Америки, де вже у цей час перебував йогобатько,і приїхав до Сентралії. Тут, як всі інші односельчани пішов негайно працювати до копальні вугілля, бо іншої праці у цей час не можна було дістати.

Будучи свідомим українцем — патріотом, молодий Йосиф почав розглядатися за своїми рідними установами. Першою, яку відшукав, був Український Народний Союз, бо Шамокін — „колиска" народження Союзу був лише за горою. Він вступив до місцевого відділу, а будучи „грамотним", зразу став членом Управи з обов'язком писання протоколів кожного місяця коли відбувалися наради. Маючи дар до співу, він вступив до місцевого хору і театрального гуртка. Він вмів грати на скрипці, то й заложив з товаришами свою оркестру під назвою „Колюмбія Ейсес", що було популярним у цей час. Оркестра грала на весіллях, забавах, христинах, а також на союзових пікніках та інших імпрезах.

Праця в копальні вугілля була тяжкою, виснажуючою і тому Йосиф не „загрів" довго місця на тій праці. Будучи енергійним і підприємчивим, а до того навчившись англійської мови, він поступив на працю при місцевих дорогах, де в короткому часі авансував на менежера доріжних робіт. Не задовільняючись і тою працею, він вступив до Вілліямспорт коледжу, де студіював інженерію будови машин.

Не зважаючи на виконування щоденної та громадської праці, Йосиф не занехав праці для УНСоюзу. А щоб поширити мережу нових відділів, в 1937 році оснував новий молодечий Відділ з числом 426, до якого в короткому часі вступило понад 50 нових членів. Ставши першим секретарим Відділу він посвятив весь час, щоб його розбудувати. В 1940 році Йосифа покликали до військової служби, а з ним десятки його ровесників, і тому Відділ підупав та був змушений злучитися з 90-им Відділом. З війська як підстаршина Йосиф повернувся 1944 року і першим його завданням було перебрати секретарства 90-го Відділу.



Йосиф Сидор одержує почесну плякету від С. Гавриша

Вернувшись щасливо з війська і одержавши працю, треба було думати про заложення родинного гнізда, і 1948 року Йосиф оженився з молодою українкою Анною. Господь поблагословив молоде подружжя трьома донями — Йоанною, Андрейкою і Марійкою, а зараз вже є й внуки Аллісон, Мелисса і Мая — Христина та внук Михась.

Повертаючись со союзової праці, Йосиф Сидор віддав для Батька-Союзу рівно 50 років свого трудимого життя. Як вже було сказано, він вступив до Союзу 18-ти літнім юнаком, виконував різні функції в управі, а від 1935 року секретарював у відділах. На пості секретаря відділу Й. Сидор збагатив Союз сотнями нових членів. Не було ні одного року, щоб він не придбав бодай кілька нових членів, не зважаючи на те, що останніх десять років здоров'я не дописує нашому заслуженому союзовому пійонерові. Він був учасником п'ятьох конвенції УНСоюзу. Був одним із перших членів Управи Окружного Комітету Шамокінської Округи, яку заложив славний покійний головний предсідник УНС Дмитро Капітула в 1930-их роках. Він був відзначений багато разів почесними грамотами й іншими ювілейними відзнаками. Під час останніх Річних зборів згаданої Округи представники відділів одноголосно вибрали Йосифа Сидора почесним головою Округи.

Пишучи про суспільно-громадську і союзову працю Йосифа Сидора, слід згадати і це, що він від молодих літ мав замилування до письменництва. Він написав багато віршів з релігійною тематикою, як також писав патріотичні вірші, та дописи які друкувалися на сторінках „Свободи".

Внизу поміщуємо один з його віршів, надрукований у „Свободі" з 20-го липня 1940 року.

МОЛИТВА ЗА ВКРАЇНУ

Царю небесний.
Вседержителю світу!
Зглянься на Вкраїну.
В кайдану забиту.

Визволи Неньку.
Нашу Україну,
Просим Тя усердно
У кожну годину.

Подай нам ласки —
Тебе просимо ми.
Скарб наш найдорощий.
Віру сохрани.

Скріпи наші сили
В нещасній біді,
Зішли лутшу долю
Рідній Вітчині.

І до Тебе, Мати Божа,
Всегда прибігаєм,
Свої просьми в повній вірі
Тобі засилаєм.

О, Царице неба й землі,
Проси Сина свого,
Щоб Вкраїна була вільна
Від ярма лихого.

Дай Вкраїні долю й волю,
Прожить многі літа,
Щоб Тя могла прославляти,
Од нині й до віка.

Йосиф Сидор
Сентралія, Па.

Juiy 20, 1940

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1985 Р.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЧЕРВНІ 1985 Р.

Ч.В.	Організатор	Придбав у червні	Сума забезпечення		Разом у 1985 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
47	Анна Гарас	6	$26.000	5АДД	6
147	Катерина Гунайлюк	1	1.000		8
	Разом	7	$27.000	5АДД	
	Округа БОФФАЛО				
40	Р. Свистун	2	$5.000		2
360	Й. Гаврилюк	1	1.000		5
	Разом	3	$6.000		
	Округа ЧІКАГО				
22	Олена Олек	1	$1.000		5
35	Б. Вовчик	1	2.000		1
157	В. Матичак	2	2.000		2
176	М. Остап	1	2.000		1
259	Юлія Гуглик	3	14.000	2АДД	15
379	В. Семків	1	1.000		7
399	Р. Пришхан	1	1.000		5
452	Наталія Шуя	2	2.000		4
	Разом	12	$25.000	2АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
18	П. Левкович	1	$10.000		4
	Округа ДІТРОЙТ				
62	О. Марущак	1	$2.000		5
94	Р. Татарський	4	4.000		14
174	А. Слюсарчук	3	15.000	1АДД	7
	Разом	8	$21.000	1АДД	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	2	$4.000		10
287	Данута Ясінська	5	17.000	3АДД	7
	Разом	7	$21.000	3АДД	
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
465	Текля Мороз	1	$1.000		8
	Округа НЮАРК				
14	М. Отрок	1	$5.000		4
27	Н. Олесницький	3	75.000		7
76	Юлія Демчук	1	1.000		7
234	М. Хитра	2	6.000	1АДД	3
	Разом	7	$87.000	1АДД	
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
277	О. Гладун	4	$8.000	1АДД	8
350	Я. Горбачевський	2	40.000		3
	Разом	6	$48.000	1АДД	
	Округа НЮ ЙОРК				
6	А. Вовк	1	$5.000	1АДД	2
200	І. Пригода	1	3.000		1
204	М. Заліпський	3	20.000	2АДД	3
267	І. О. Флис	4	4.000		4
	Разом	9	$32.000	3АДД	
	Округа НІЯГАРА (Канада)				
458	Д. Пищ	1	$5.000		7
	Округа ПАССЕЙК				
42	І. Блиха	4	$13.000		
	І. Хомко	3	7.000	1АДД	13
	Разом	7	$20.000	1АДД	
	Округа ПЕРТ АМБОЙ				
168	І. Бабин	1	$1.000		3
372	Софія Лонишин	1	1.000		4
	Разом	2	$2.000		
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
32	В. Янів	2	$2.000		2
45	Оксана Бабич	2	10.000	2АДД	5
83	А. Кушнір	1	1.000		5
154	Анна Яремко	1	1.000		1
163	Т. Дула	1	1.000		3
216	Б. Олежинський	1	1.000		3
231	В. Пастушок	6	22.000	2АДД	44
247	В. Пастушок	3	3.000		11
261	П. Аркотин	1	1.000		3
347	Дарія Цапар	3	7.000	1АДД	3
375	П. Тарнавський	2	6.000	1АДД	11
383	Й. Хома	1	1.000		5
397	М. Нич	1	1.000		1
422	В. Євтушенко	2	6.000	1АДД	3
430	І. Книгницький	3	16.000	1АДД	5
	Разом	30	$79.000	8АДД	
	Округа РОЧЕСТЕР				
217	С. Приймак	6	$57.000	2АДД	
	Д. Пристай	3	3.000		14
316	В. Гавриляк	3	11.000		23
	Разом	2	$71.000	2АДД	
	Округа СКРЕНТОН				
123	І. Голик	2	$10.000	2АДД	2
409	Жанет Болянд	1	3.000		1
	Разом	3	$13.000	2АДД	
	Округа ШАМОКІН				
7	Гелен Словік	1	$1.000		1
78	І. Петрунцьо	1	5.000		7
242	Й. Чабан	2	4.000		5
305	Маргарета Гентош	1	5.000		4
	Разом	5	$15.000		
	Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
39	І. Гвозда	2	$2.000		4
121	Естер Фатюк	3	11.000	1АДД	3
271	І. Чопко	4	16.000	1АДД	14
283	Г. Гавришків	5	21.000	4АДД	20
317	М. Велич	2	7.000	1АДД	2
	Разом	16	$57.000	7АДД	
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
407	Ю. Миськів	1	$10.000		5
469	К. Чорномаз	1	1.000		1
	Разом	2	$11.000		
	Округа ТРОЙ				
88	Стефанія Гаврилюк	3	$15.000	1АДД	7
	Округа ВІЛКС БЕРИ				
169	В. Стефурин	7	$74.000	2АДД	16
282	Марія Боловська	1	5.000	1АДД	1
	Разом	8	$79.000	3АДД	
	Округа ВУНСАКЕТ				
93	М. Іваницький	1	$5.000	1АДД	4
206	Л. Гарлінк	4	62.000		9
	Разом	5	$67.000	1АДД	
	Округа ЯНГСТАВН				
218	Й. Темник	1	$1.000		1
230	Аннабеля Боровицька	1	1.000		3
	Разом	2	$2.000		
	Округа ЦЕНТРАЛЬНА				
366	О. Проливус	1	$5.000		1
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ				
28	В. Балабан	1	$1.000		1
368	А. Маринюк	1	5.000		10
467	Т. Лялька	2	2.000		2
	Разом	4	$8.000		

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЧЕРВНЯ 1985 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Организатор	Відд. Ч.	Приєднав членів
1.	В. Пастушок	231	55
2.	В. Гавриляк	316	23
3.	Г. Гавришків	283	20
4.	В. Стефурин	169	16
5.	Юлія Гуглик	259	15
6.	І. Чопко	271	14
7.	Олександра Дольницька	434	13
8.	Р. Татарський	94	12
9.	М. Хоманчук	5	11
10.	П. Тарнавський	375	11
11.	П. Шевчук	13	10
12.	Квітка Стецюк	25	10
13.	А. Джула	161	10
14.	А. Маринюк	368	10

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЧЕРВНІ 1985

П.Ч.	Округа (осідок)	Число Відд.	Квота членів	Придбано чл. у червні	РАЗОМ У 1985 р. членів	на суму	АДД
	Округи Пенсильванії						
1.	Філядельфія	40	350	30	128	$425.000	30
2.	Піттсбург	18	120	—	22	77.000	1
3.	Шамокин	18	100	5	21	55.000	4
4.	Алентавн	14	70	7	15	61.000	8
5.	Скрентон	6	20	3	3	13.000	2
6.	Вілкс Бери	8	20	8	21	131.500	6
	Разом	104	680	53	210	$762.500	51
	Округи Мериленду						
	Балтимор	8	50	—	11	$43.000	
	Округи Ню Йорку						
1.	Ню Йорк	32	280	9	56	$183.000	10
2.	Сиракюзи-Ютика	14	100	16	48	168.000	21
3.	Рочестер	10	90	12	42	148.000	4
4.	Трой	8	90	3	25	96.000	5
5.	Боффало	8	60	3	13	33.000	2
	Разом	72	620	43	184	$628.000	42
	Округи Ню Джерзі						
1.	Нюарк	19	150	7	37	$229.000	6
2.	Джерзі Сиці	10	115	7	28	76.000	6
3.	Перт Амбой	12	100	2	19	141.000	2
4.	Пассейк	5	40	7	14	40.000	2
	Разом	46	405	23	98	$486.000	16
	Округи Іллиной, Мишиген і Огайо						
1.	Чікаго, Ілл.	32	310	12	75	$144.500	4
2.	Детройт, Миш.	20	170	8	36	181.000	3
3.	Клівленд, Огайо	21	180	1	12	33.000	1
4.	Янгставн, Огайо	9	40	2	5	9.000	
	Разом	82	700	23	128	$367.500	8
	Округи Нової Англії						
1.	Ню Гейвен, Конн.	16	100	6	21	$101.000	3
2.	Бостон, Масс.	6	35	—	10	27.000	4
3.	Вунсакет, Р. Ай.	6	25	5	20	122.000	1
	Разом	28	160	11	51	$250.000	8
	Округи Західніх Стейтів Америки						
1.	Центральна	6	30	1	5	$10.000	
2.	Міннеаполіс, Мінн.	6	50	—	1	10.000	
3.	Ст. Луїз, Мо.	4	20	—	1	1.000	
	Разом	16	100	1	7	$21.000	
	Необ'єднані Відділи в Америці	21	80	4	25	$89.000	
	Округи Канади						
1.	Торонто, Онт.	22	200	2	20	$130.500	5
2.	Монреаль, Квеб.	7	60	1	26	83.000	10
3.	Ніягара, Онт.	10	70	1	17	105.000	7
4.	Захід Канади	14	70	—	11	42.000	3
	Разом	53	400	4	74	$360.500	25
	Загальна сума	430	3.195	162	788	$3.007.500	152

Степан Гавриш
Головний організатор

ОФІЦІЙНІ РЕЧНИКИ Арґентини повідомили, що їхня економіка значно поправилася, познакою чого є зменшення відсотку інфляції, спад числа безробітних і підвищення життьового рівня населення. Крайовий інститут статистики в Буенос Айресі опублікував останні дані про арґентинську економіку, які показують, що інфляція зменшилася аж до 6,2 відсотка, і це вказує, що за останніх 20 місяців урядування президента Рауля Альфонсіна уряд дійсно працював тяжко для поправи економічної ситуації.

З діяльности УБТА

У зв'язку з відбуттям річної конференції Американської Бібліотечної Асоціяції у Чикаґо, в цьому місті відбулась конференція Українського Бібліотечного Товариства Америки. В американських бібліотеках працює поважне число українських бібліотекарів, і хоч не всі вони активні в нашому товаристві, як і не всі цікавляться професійним життям американської асоціяції, ті,що дбають про українські справи, використовують такі нагоди, щоб і в своєму колі зустрітися і обговорити проблеми, що назбиралися за цілий рік або й за довший час.

Участь в американських бібліотечних нарадах — це форум української пропаґанди, для захисту наших національних прав у ділянці бібліотечній. Значення цієї діяльности величезне, хоч український загал цього належно не усвідомлює і не доцінює. Франківське „Лупайте ту скалу!" може бути моттом діяльности українських бібліотекарів, коли справа йде про справедливе каталогування тобто, про визначення для вчених, студентів і читачів термінів української історії, географії, літератури та всіх інших рубрик науки і мистецтва.

Праця ведеться здебільшого індивідуально, листовно і з великими труднощами й навіть муками, бо нас не підтримує держава. В той час, як новостворені африканські чи азійські держави досить швидко перекаталоговуються на новий лад, українцям доводиться роками боротися за те, щоб наші досягнення в літературі й мистецтві, наша наука, історія, етнографія не потрапила в каталогуванні під шапку Польщі, Росії чи Австрії. В цій ділянці особлива заслуга належить проф. Андрієві Турчинові, що з невтомною енерґією добивається переклясифікації українських предметів у Конґресовій Бібліотеці. Не можна собі уявити, чому в такій країні, як Америка, що мусіла б підтримати кожну визвольну боротьбу, Конґресова Бібліотека займає реакційно-імперську позицію на користь російського імперіялізму. Через те, що ми — бездержавна нація, українська еміґраційна громада мусіла б підтримувати масово змагання наших бібліотекарів, але такої підтримки покищо не бувало.

На Конференції УБТА цього разу було вшановано двох заслужених бібліотекарів та бібліографів: Івана Калиновича і Льва Биковського у зв'язку з його 90-ліття м.

Проф. М. Семчишин, що знав покійного І. Калиновича особисто, подав цікаві біографічні відомості про цього відданого лицаря української книги, через контакт із дочкою Калиновича, Надією Гаврачинською. За

(Закінчення на стор. 8)

Святослав Гординський в УВАН у Канаді

В другій половині місяця липня завітав до Вінніпеґу Святослав Гординський, відомий в українській діяспорі поет, маляр, графік, літературний критик. Його поетичні збірки та мистецькі праці були відомі Україні ще довго перед Першою світовою війною.

24-го липня гість з Ню Йорку виступив на сесії УВАН з доповіддю "До 800-річчя "Слова о полку Ігореві". В своїй півторагодинній доповіді, ілюстрованій історичною картою, про історичний похід Ігоря Святославича на половців та про літературний епос "Слово о полку Ігореві", що зродилось на тому тлі, Гординський основно обговорив історичне тло виступу князя Ігоря Святославича та дав інтерпретацію деяким важливим,але не цілком ясним місцям його літературного шедевру княжої доби. Гординський провів історичну й мовну аналізу твору і ствердив, що в поході на половців князя новгородсько-сіверського Ігоря брали участь війська Галича.

Слухачі, які заповнили конференційну залю КУК по береги, нагородили доповідача заслуженими оплесками та закидали запитаннями, на які він дав вичерпні відповіді. Гостя-доповідача представив на вступі д-р Лев Молодожанин. Він підкреслив великі заслуги С. Гординського на полі літератури і мистецтва, як також зупинився на його найновіших працях — мистецькому альбомі Галини Мазепи та німецькому виданні "Слова о полку Ігореві" в редакції С. Гординського. Відомо теж, що УВАН в Канаді видала працю С. Гординського про "Слово о полку Ігореві" вже в 1963 році. Подяку доповідачеві висловила проф. Ірина Любинська.

В другій частині сесії президент УВАН д-р М. Марунчак привітав та передав ґратуляції від президії УВАН її членам, які в останньому році зареєструвались здобутками в науці та мистецтві лікаря кардіолога Ярослава Барвінського з повною професурою на медичному факультеті Манітобського університету, д-р Іраїду Герус-Тарнавецьку з повною професурую в Славістичному відділі цього університету, о. д-ра Степана Ярмуся,професора Колеґії св. Андрея з вибором на 7-му Соборі УГПЦ на голову Президії Консисторії УГПЦ та його 60-річчям життя й праці, Оленку Неґрич з успіхом в студіях красного мистецтва, а д-ра Леоніда Молодожанина (популярного скульптора Мола) з другим почесним докторатом, що його надав йому Албертський університет в цьогорічний червневій конвоккації.

Після сесії відбулося чайне прийняття в приміщеннях УВАН, де учасники сесії знайомились з гостем-доповідачем С. Гординським та ґратулювали членам УВАН за їхні здобутки. Одночасно можна було оглянути Військово-історичний музей УВАН та виставку, присвячену 40-річчю звільнення українських політичних в'язнів з німецьких концентраційних таборів.

М. Гр.

ПОДЯКА

З волі Всевишнього, 31-го травня 1985 року, відійшов у Вічність
наш Найдорожчий ЧОЛОВІК, БАТЬКО та ДІДУСЬ

СЛ. П.

РОМАН ЗАВАДОВИЧ

Цією дорогою висловлюємо найсердешнішу подяку Всім, хто в нашому родинному горю прийшов нам з поміччю і потіхою, висловами співчуття, та співучастю в похоронних обрядах, живими квітами, пожертвами на Заупокійні Богослужби і добродійні цілі.

В першу чергу наша сердешна подяка докторові Орестові Яхторовичеві, колишньому учневі Покійного, за правдиво синівську, безкорисливу лікарську опіку протягом багатьох років.

Щиро дякуємо Владиці Інокентієві Лотоцькому, ЧСВВ за відвідини Покійного в шпиталі, за участь у похоронах і прощальні слова у церкві.

Наша особлива, глибока подяка о. митратові Маріянові Бутринському за відвідини Покійного в шпиталі, за відслуження усіх похоронних обрядів, за сердешні прощальні слова під час похорону в церкві, в часі тризни, на парафіяльній радіоавдиції св. Володимира й Ольги і під час Служби Божої з Панахидою в 40-ий день смерти Покійного.

Щира подяка за співучасть у похоронних відправах о. Петрові Ґаладзі і о. Миронові Панчукові зі собору св. Володимира й Ольги, о. Володимирові Климчукові та о. Андрієві Шаґалі з катедри св. о. Миколая і о. Андрієві Чировському з церкви св. Йосифа.

Дякуємо хорові Молодечого Крилосу парафії св. Володимира й Ольги, під орудою о. Петра Ґалдзи за спів під час Парастасу, а чоловічому хорові „Ірмос" парафії св. Володимира й Ольги, під орудою проф. Романа Андрушка, за спів під час Панахиди.

Наша глибока вдячність Усім за щирі прощальні слова під час Панахиди, а це: д-рові Василеві Маркусеві, який прощав Покійного від філії УКУ і Патріярхального Товариства; інженерові Степанові Ґоляшеві, від Братства св. Андрея та від вояків УПА; професорові Мирославові Семчишинові, від земляків Золочівщини; докторові Олександрові Фаріонові, від парафії св. Володимира й Ольги; маґістрові Ліді Ткачук, від Пластової Станиці; дітям Рідної Школи, від маленьких читачів; юнакові Юрі Заяцеві, від дітей та молоді; п-ні Вірі Зельвак, від Т-ва „Учительська Громада"; письменниці Ганні Черінь, від ОПЛДМ; пані Олександрі Мудрій, від Літературного Фонду творів Романа Завадовича в Чикаґо.

Сердешна подяка членам Братства св. Андрея Первозванного за почесну стійку з братським прапором під час усіх похоронних відправ та сумівській молоді, яка взяла участь в Панахиді разом зі своїм прапором.

Дякуємо дітям щоденної української школи св. о. Миколая, які разом зі своїми учительками та директором, сестрою Ґерардою, ЧСВВ, взяли участь в похоронних відправах в соборі св. Володимира й Ольги.

Висловлюємо подяку за прощальні слова під час тризни професорові Адамові Антоновичеві, від Літературного Фонду ім. Івана Франка; докторові Павлові Турулі, від Товариства „Самопоміч"; пані Орисі Гарасовській, від Сестрицтва Покрова Пресвятої Богородиці; панові Романові Вжесневському, від родини з Торонто; о. митратові Маріянові Бутринському, настоятелеві та господареві собору св. Володимира й Ольги, де відбулася тризна.

Ми щиро вдячні усім Паням зі Сестрицтва Покрова Пресвятої Богородиці, які зайнялися і підготовили традиційну тризну.

Дякуємо панству Самбірським і пані Любі Коломиєць за гарно переведену передачу в пам'ять Покійного на радіопрограмі Люсі і д-ра Степана Самбірських від імени Союзу Українок. Рівнож дякуємо панству Василеві і Любомирі Палагнюкам, які попрощали Покійного на радіопрограмі Визвольного Фронту. Щира подяка пані Іванні Ґорчинській за поміщення некрологу в Новій Зорі.

Дякуємо пані Соні Кульчицькій, панові Лямарові Брентлеєві, панові Остапові Качурові та панові Андрієві Козієві за нагляд над хатою під час усіх трьох днів похоронів.

Щира подяка паням Ромі Турянській та Галі Заяць, професорові Іванові Боднарукові, редакторові Богданові Гошовському та панові Богданові Остап'юкові за дописи до часописів про Покійного.

Дякуємо панові Івасеві Чичулі, за поміч в перевезенні Хворого до шпиталя та за його стійку в шпиталі, разом з нами до пізньої ночі.

Дякуємо похоронному закладові Музики і Сина за старанне і дбайливе переведення похоронів.

Дякуємо Усім, поіменно згаданим та не згаданим — нашій Родині та всім нашим Приятелям і Знайомим, що не жаліли часу і труду, і прибули щоб віддати останню прислугу нашому Покійному, а нам улегшити біль у цей важкий для нас час.

Нехай Вселаскавий Господь усіх Вас, наші Дорогі, винагородить сторицею за Ваше добре серце.

На кінець, висловлюємо глибоку та щиру подяку родині Романа та Галі Заяців за їхнє постійне піклування особою Покійного — так, як і за Його життя, так і після Його смерти. Їхнє відношення супроти Хворого — відвідини в шпиталі й вдома, телефонічні розмови, достава потрібних канцелярійних приборів та полагодження різних справ злагіднювали Хворому монотонність дня, зближували Його до життьового руху громади. Після Його смерти, інженер Роман Заяць зайнявся усіма похоронними справами і тим способом відтяжив усіх нас, в ті дуже болючі для нас хвилини, від смутних та прикрих обов'язків. Разом з панею Галею, в двійку перебрали на себе провірення усіх зобов'язань пов'язаних з хворобою та похороном, та тим способом і ще раз, уже востаннє стали в прислузі Покійному. та великою поміччю для нас усіх. Щире Вам Спасибі!

Дружина ГАННА з Ріднею

Грошові пожертви для Родини, на ЛІТЕРАТУРНИЙ ФОНД і на СЛУЖБИ БОЖІ, зложені під час похорону бл. п. РОМАНА ЗАВАДОВИЧА 4-го червня 1985 р.

На ЛІТЕРАТУРНИЙ ФОНД ТВОРІВ РОМАНА ЗАВАДОВИЧА — ЧИКАҐО:

По 300.00 дол. — Я. і М. Шафранюки.
По 200.00 дол. — Р. і І. Вжесневські, Каса „Самопоміч" - Чикаґо.
По 100.00 дол. — д-р Ю. і Т. Кузичі, Пластова Станиця — Чикаґо, д-р Р. Смик, д-р Т. і М. Трусевичі, Я. Почапський.
По 50.00 дол. — І. Гуменюк, С. і Д. Кульчицька, д-р С. і Л. Самбірські, Українська Школа Балету при парафії св. Володимира й Ольги, д-р В. і О. Фединяки, 22-ий Відділ СУА.
По 30.00 дол. — д-р О. і Я. Фаріони.
По 25.00 дол. — Г. Гординська, Я. і Д. Дикі, д-р В. і д-р Д. Маркусі, д-р А. і М. Мельники, Осередок СУМА ім. полк. Богуна — Чикаґо, Р. і М. Смики, Школа Українознавства при катедрі св. Володимира, д-р Г. і Г. Щербанюки, М. Попадюк.
По 20.00 дол. — Б. і Д. Гірняки, С. Кавка, диякон М. і Х. Орищуки, М. Семянчук і О. Матвіїшин, Л. Ткачук.
По 10.00 дол. — І. і О. Бабії, І. і І. Ліщинські, О. Плешкевич, д-р П. і М. Сениці, Г. Черінь-Паньків, Є. Бяла.

На СЛУЖБИ БОЖІ зложили:

По 20.00 дол. — В. і М. Клиші, А. Рибка, А. Тиж.
По 15.00 дол. — Н. і Н. Кузичі, Г. Шкода.
По 10.00 дол. — род. Вульчаків, Я. і М. Ганкевичі, Т. і А. Дацкові, П. і С. Кемпс, А. Кіт, М. Козій, П. і А. Матусяки, А. Мондра, О. Рибка-Олійник, І. і Г. Пришляки, О. Рошкевич, Т. Саплива, С. Толочко, Українська Католицька школа св. Миколая, А. і І. Дуліян.
По 5.00 дол. — Ю. Кокорудз, М. Церковняк.

Разом .... 250.00 дол.

Крім цього д-р Р. і Л. Смики — переслали до Риму до собору св. Софії дар на Службу Божу у 40-ий день.

Дж. Каруба і Д. Мурфі замовили щоденну згадку в Святій Літурґії в Т-ві Пресвятого Серця в Чикаґо, а вчителька внучки, Руслани, С. Елліс замовила таку ж щоденну згадку в Чині оо. Францісканів.

На Служби Божі до Юґославії переслали: Галина Грушецька і Галина Заяць. У Баффало, Н. Й. на Службу Божу зложила Оксана Бережницька.

До РОЗПОРЯДЖЕННЯ РОДИНИ:

По 100.00 дол. — К-тет Оборони людських прав в Україні (члени Управи), д-р О. і Р. Яхторовичі.
По 50.00 дол. — д-р О. і Ю. Кашуби, Х. Козій, А. Колтонюк і А. Мостович, І. Малицька — СФУЖО, Канада, П. О. Теодорович.
По 35.00 дол. — М. і С. Ґольц.
По 30.00 дол. — С. і Н. Дацко, Я. Дереш.
По 25.00 дол. — Батьківський К-тет школи св. Миколая, І. і О. Гулики, А. і В. Еліяшевські, Л. Ліськевич, проф. М. і О. Семчишини, д-р Б. і О. Ткачуки, М. і Д. Ярошевичі.
По 20.00 дол. — П. і Е. Андруси, М. Баран від СУА в Ню Йорку, Р. і М. Боднаруки, М. і К. Борняки, О. Бурдяк, С. і О. Гораєвські, О. і У. Гриневичі, Т. і І. Ґаврики, М. Ґольц, М. і Л. Дачкевичі, О. Дзєм'юк, Я. і О. Заплітні, Л. і Л. Климковичі, О. і М. Климкович, І. Кліш, М. Курпіта, М. і М. Левицькі, д-р І. і М. Лисейки, А. Ліськевич, д-р Я. Михайлович, А. Михальцевич, д-р І. Мула, М. і М. Наваринські, д-р В. Огаренко, І. Печенюк, д-р П. і І. Поповичі, Т. Рибка, С. і М. Скробачі, М. Стасюк, Ю. і О. Яримовичі, Т. і О. Яцкові, д-р Р. і Л. Кобилецькі.
По 15.00 дол. — Б. і П. Ватралі, С. Галамай, А. і О. Гарасовські, В. і З. Дичії, д-р М. Панчишин, д-р П. і О. Турули.
По 10.00 дол. — А. Білинська, В. Бойко, О. Весоловський, д-р П. і В. Виґінні, М. Городиська, П. Гринчишин, С. і Н. Ґоляші, Ю. і Б. Доміно, Ю. і Е. Кавки, І. Кашуба, С. Кічоровська, М. Ковера, род. Коруба, Д. Лецюк, В. і Н. Литвини, М. Лучак, Ю. і Л. Матвіїшини, Я. і Л. Маркевичі, С. Микуляк, Р. і О. Мицики, В. і О. Мудрі, Незнаний, І. Пежанська, А. Помірко, І. Савка, А. Сеник, Г. Сіра, Ю. Скірка, Я. і Е. Струтинські, род. Тимчинів, М. і С. Тимчишини, В. Федчина, П. Фенчишин, д-р М. і О. Харкевичі, С. і В. Чичули, І. і О. Яцкові.
По 5.00 дол. — Й. і А. Дуліяни, П. Задорожний, М. Куцик, М. Литвин, А. Михайлевич.

Центральний Комітет „Рогатинщина"

Центральний Комітет „Рогатинщини" повідомляє всіх зацікавлених осіб та організацій, що на останньому його засіданні установлено кінцеву дату — 30-го червня 1986 року, для надсилання матеріялів для запляннованого альманаху „Рогатинщина". Після цієї дати прислані матеріяли не будуть поміщені в альманаху.

Пропонуємо всім зацікавленим на місцях своїх поселень творити відділи нашого Комітету для збирання не тільки матеріялів, але і фондів на покриття коштів видання, бо тих, які ми тепер маємо, не вистачить на друкування, це тільки одна третя потрібної суми грошей для видання альманаху. Ми не зможемо дати до друку зредагованих матеріялів, аж поки не будемо мати повної суми для оплати видання. Всім збірщикам на їх бажання перешлемо повновласть та збіркову листу. Просимо всі наші кредитові установи не забути про нас і при розділюванні чистого зиску призначити датки на наше видання. Допоможім самі собі, бо чужі напевно нам не допоможуть.

Закликаємо та прохаємо всіх осіб, які мають ще у своїй пам'яті спогади з діяльности в Рогатинщині, фотографії та інші матеріяли про наших провідних осіб, чи про організації нашого міста і повіту, переслати нам їх негайно до використання. Ми маємо тільки відомості про діяльність сімох сіл із числа 113 в повіті. Нам відомо, що на наших землях було багато подій, які очікують на винесення їх на денне світло. Спогади про них лежать, порохом присипані, в музеях та бібліотеках цілого світу. Згадаймо тільки декілька подій.

В 1490 року вибухло повстання проти польської шляхти під проводом ватажка Мухи. В 1648 році вибухло повстання проти поляків і їх поплентачів. Провідником того повстання був Гаврило Кучарський. З тим повстанням зв'язаний похід Хмельницького проти Польщі через територію Рогатинщини. В 1745 році в околицях нашого повіту рейдував славний месник Олекса Довбуш.

Комітет старається всіми силами довести видання до наміченої мети, але без допомоги в напрямі збирання матеріялів і фондів, буде це неможливо виконати. Час не спочиває на місці, він зміняється, і ми з ним. Приспішім закінчення неміченої праці з думкою нашого галицького каменяра Івана Франка: „кожний думай, що на тобі мільйонів стан стоїть...!"

Наші представники поза Америкою: в Австралії — Ярослав Кужіль, в Англії — Петро Маслій, в Аргентині — Іван Магмет, в Канаді — Богдан Бігус.

Датки в Америці просимо пересилати на руки збірщиків, або до: Ukrainian Federal Credit Union на конто Rohatynshchyna ч2414 304 E 9th St. New York, N.Y. 10003, або до — Rohatynshchyna, c/o Mr. Roman Krupka, 101-21 106th St., Ozone Park, N.Y. 11416.

Р. Крупка

Дещо...

(Закінчення зі стор. 2)

ють в ЗСА ухвалені закони — Clean Water Act, the Safe Drinking Water Act, Clear Air Act. Останніми днями, саме, як пишемо ці рядки, преса знову заговорила про кислотний дощ у зв'язку з рішенням федерального судді Норми Джансон змусити Агенцію охорони довкілля нарешті почати проводити в середніх стейтах Америки контролю сірчаних кислот, що їх тамошня індустрія виділяє у повітря. Від тих кислот вже роками терпить населення і природа у північносхідних стейтах ЗСА і в Канаді, бо західній вітер їх туди заносить і тут вони з дощем опадають на землю, в ріки і озера і нищать рибу і рослинність.

Знавці остерігають, що криза води зростатиме. Тепер збільшився натиск на адміністрацію у Вашінгтоні, щоб почати більше активні заходи щодо відчищення загроженого довкілля і кращої охорони води. Чим скорше це почнеться, тим краще для країни. Бо там, де не стає води, уривається теж і життя.

Оформлено...

(Закінчення зі стор. 1)

Бразилії, як теж визначення дати і місця V Конгресу СКВУ будуть на програмі Пленарної сесії Секретаріяту СКВУ, яка відбудеться восени ц.р.

Присутній на засіданні о. Бальцар привітав членів Президії і всіх присутніх від українців з Бразилії і коротко поінформував про працю громад та подякував президентові за відвідини.

Президія рішила дати з бюджету Наукової Ради СКВУ фінансову допомогу в сумі 2.500 дол. для мюнхенського проєкту 1000-ліття Хрищення України.

Заступник Президента СКВУ В. Кирилюк повідомив, що після довших старань остаточно правно оформлено Фундацію СКВУ яка одержала т.зв. Харитативне число. Згідно з правними вимогами обрано Дирекцію Фундації в складі: президент — Франко Мартинюк, заступник — Василь Кирилюк, секретар Богдан Долішний, фінансовий референт — Леонід Філь, директори: Петро Саварин, Олександра Ковальська, Мирон Барабаш.

Президент Фундації Ф. Мартинюк висловив радість з приводу оформлення Фундації і поінформував про її завдання і можливості.

Генеральний секратар М. Барабаш повідомив, що „Збірник матеріялів II Конгресу СКВУ" зредагований. Президія одобрила проєкт кошторису і уповноважила генерального секретаря передати книжку до друку.

Молитвою, яку провів Митрополит Василій, закрито засідання Президії о год. 3:30 по полудні.

Регабілітують...

(Закінчення зі стор. 1)

лику вітчизняну війну", в якій на фронті згинуло 20 мільйонів бійців і приймає беззастережно факт, що совєтський уряд досі ніколи не виявив скільки громадян СССР в тому часі зникло з поверхні землі. Бо на ділі СССР провадив в тому часі дві війни — одну проти чужих ворогів, а другу проти своїх власних громадян.

„Гітлера і його націонал-соціялізм знищено та й досі уважають їх єдиними винуватцями Другої світової війни", — кінчає статтю Р. Лесснер, „але Росія Сталіна і політична система, яка його поставила на п'єдестал, далі існує і є далі небезпекою такою страшною і болячою, що ніхто не хоче станути її віч-на-віч. І так далі всі добачують цілу вину за жертви Другої світової війни у Гітлера, а байдужість до найбільшого ката XX сторіччя продовжується".

У СЕРЕДУ УВЕЧЕРІ, 7-го серпня, закінчився дводенний страйк бейзболістів після компромісового полагодження спірних справ представниками змагунів і власниками клюбів. Змагуни добились підвишки пенсійного фонду, а власники виборолі продовження речення перевірки платень з двох до трьох років.

Акція в обороні І. Дем'янюка

Під час місяців червня і липня організація Американці в Обороні Людських Прав в Україні (АОЛПУ) влаштувала ряд зустрічей громадянства з Лідією Дем'янюк і Марком О'Коннором, адвокатом Івана Дем'янюка. Зустрічі відбулися в Ірвінгтоні, Н. Дж., 14-го червня, в Баффало, Н. Й., 12-го липня, в Стемфорді, Конн., 19-го липня, в Глен Спей, Н. Й., 20-го липня, в Гантері, Н. Й, 21-го липня, в Чикаго, Ілл., 2-го серпня і у Воррен, Миш., 9-го серпня. Громадські зустрічі улаштовані і присвячені ознайомленню із справою І. Дем'янюка і для збірки грошей на його правну оборону.

Іван Дем'янюк перебуває тепер у федеральній шпитальній в'язниці у стейті Мізурі, куди його відправили до часу його депортації до Совєтського Союзу або до Ізраїля. Ці дві чорні хмари висять постійно над ним. До того приміщення-келія, в якій І. Дем'янюк перебуває є дуже малих розмірів і робить пригноблююче враження на в'язня. В додатку до цього, відокремлення від інших і самота тяжить болюче на ньому. Судовий відклик, який зробив його адвокат М. О'Коннор у справі депортації до СССР був відкинений трьома суддями, які цю справу розглядали минулого місяця в суді в Синсиннаті. Справа вивезення до Ізраїля на розправу була також відкликана адвокатом О'Коннором і тепер знаходиться під розглядом суддів в Синсиннаті. Панель трьох суддів шостого окружного суду в Синсиннаті зажадав від урядовців Департаменту справедливости, щоб вони подали причини чому І. Дем'янюк не мавби одержати назад американське громадянство. Адвокат О'Коннор є приготований подати справу І. Дем'янюка до Верховного Суду Америки в разі відкинення обох відкликів. На це потрібні гроші. Родина Дем'янюків є зовсім вичерпана фінансово і не є в змозі оплачувати великі кошти судів, відкликів, актів і правних адвокатів-оборонців. Обов'язок допомоги землякові перейшов на нас — українських громадян.

Українська громадськість назагал цікавиться перебігом справи Дем'янюка доказом чого є присутність українців у виповнених залях під час зустрічей. Також щедро жертвують на правну оборону Дем'янюка, щоб не допустити до поразки через брак грошей.

Нижче подаємо перебіг програми віча-зустрічі в Ірвінгтоні, яке започаткувало посилену акцію допомоги Дем'янюкові. Програма відбулася у Народному Домі. Заля була вщерть виповнена, а програмою керував д-р Мирон Куропась.

Першим промовцем був д-р Едвард О'Коннор. Д-р О'Коннор є автором закону, підписаного президентом Труманом, який дав змогу тисячам втікачів від совєтської тиранії поселитися в Америці. Д-р О'Коннор згадував, що ще при кінці 1940-их років існувала українофобія серед деяких урядовців Америки. Це були початки того, що завершується сьогодні. Д-р О'Коннор розповів дещо зі своїх переживань в часі коли він був комішенером для справ втікачів у повоєнній Европі під час каденцій Трумана і Айзенгавера. Він поінформував про совєтську інфільтрацію в УНРРА, що довело до ліквідації цієї міжнародної допомогової організації і до створення ІРО. Він розповів, що совєти робили натиск на альянтів, вимагаючи від них репатріяції своїх колишніх громадян. Американці у своїй наївності не розуміли підступу совєтів і мабуть не розуміють по нинішний день. Д-р О'Коннор представив історію російського імперіялізму від початку до сьогодні і підкреслив факт, що Москва є найбільшою загрозою для вільного світу. Він закликав всіх українців прийти з допомогою Дем'янюкові у боротьбі з великим ворогом.

Другим виступав адвокат І. Дем'янюка М. О'Коннор. Він зосередився над справою Дем'янюка. Якщо у декого зі слухачів на початку програми були сумніви щодо невинности Дем'янюка, то сумніви скоро розвіялися. Найголовнішими обвинуваченнями проти Дем'янюка це „свідки" такі як проти Валюса та фальшивки-документи підроблені КҐБ. Після великих труднощів О'Конноровi вдалося дістати цей документ. Дві незалежні лабораторії визнали документ підробкою, до того грубою. Через непорозуміння совєти допустили О'Коннора до своєї амбасади у Вашінгтоні, де він мав розмову з „босами", які цілком вільно признались що документ обвинувачення проти Дем'янюка зфальшований. Навіть дивувались що О'Коннор цього не знав. Виходить що самі совєтчики забули, що в Америці діється інакше ніж у СССР, де і оборонець і прокуратор виконують функції за пляном КҐБ. Найгірше це те, що ОСІ про фальшування знали. Він заявив, що співпраця між КҐБ і ОСІ є небезпечна не тільки супроти українців, але й для всіх американців. Він підкреслив, що Дем'янюк не є сам на суді, але що ми всі є на суді разом з ним. Щоб виграти справу в суді потрібні фонди щоб оплатити працю адвокатів-оборонців, бо справа мусить бути виграна в суді. Він закликав всіх прийти з допомогою.

Донька І. Дем'янюка, Лідія, розповіла про родинні переживання. Вона описувала брутальну поведінку поліції під час арешту її батька і казала, що ще й досі їй важко повірити, що те, що сталось — можливе у вільній Америці. Вона до того часу вірила, що сваволя КҐБ можлива лишень у СССР. Вона описувала як засоби масової інформації були заздалегідь повідомлені ОСІ про перебіг справи її батька, і як перед його арештом зробили облогу їхньої хати і роздмухували наклепи на Дем'янюка називаючи його „вбивцем жидів" і „Іваном Ґрозним". Вона заявила, що родина не має засобів фінансово правно оборонити її батька і якщо громада не прийшла б з поміччю, справа була би програна через брак грошей. Вона дякувала всім за допомогу і підтримку і просила дальше помагати її батькові.

На закінчення М. О'Коннор знову виступив і закликав українців не бути пасивними, а стати в боротьбі проти ОСІ і КҐБ. Д-р Куропась зробив підсумок всіх доповідачів і відкрив програму на запити і відповіді. Він ще раз пригадав всім про величезні кошти, які вже ані родина Дем'янюків, ані українська громада Клівленду не спроможні покривати.

Організація Американці в Обороні Людських Прав в Україні створила фонд на оборону І. Дем'янюка і всі гроші з того фонду ідуть негайно на його оборону. Також через АОЛПУ вислано тисячі поштівок до конґресмена Пітера Родіна, сенатора Строма Тирмонда і головного прокуратора Едвіна Міса з протестом проти вживання совєтських документів чи свідків в американських судах і з доманганнями слідства і перевірки ОСІ. Реакція вже є. Покращали перспективи, що Конгрес чи Сенат зробить переслухання активности ОСІ. Але також є реакції негативні.

Відповідь конґресмена Родіна, написана правдоподібно бюрократом з ОСІ, розіслана багатьом громадянам. У Конґресі кружляє лист, в якому зазначено, що в результаті атак проти ОСІ деякі конґресмени підтримують роботу цього бюра і просять колеґ також приєднатися до цього. У часописі „Стар Леджер" написано про вислів-обурення конгресмена Родіна, який довідався, що Уряд ЗСА допоміг деяким коляборантам нацистів переселитися до цієї країни. В статті теж написано, що з 114 обвинувачених осіб, лише 12 виявили „небажані" активності в минулому. Чомусь конґресмен Родіно не висловив обурення, що 102 невинним особам робили великі прикрощі. З 12-ох, яких Родіно визнає „винними", чотири померли, а вісім проходять процеси. Хто ці 12 осіб, газета не подала, але з поданих фактів відомо, що одна особа це померший вже німець Отто Фон Болшвінг, який не затаював те, що він був високим урядовцем у гітлерівській Німеччині. Газета промовчала факт, що ґестапо його арештувало, потім звільнило і що він включився у проти-гітлерівську опозицію та отримав лист-подяку від американського полковника за його допомогу у боротьбі проти нацистів.

Газета „Волл Стріт Джорнал" також подала досить обширну статтю більше невтрального характеру про активність ОСІ і воєнних злочинців. Натомість Елизабет Голцман, колишня конґресменка з Ню Йорку і авторка законопроєкту про створення ОСІ, написала досить гостро до редакції „Волл Стріт Джорнал", нарікаючи на повільну систему справедливости і на зволікання депортації воєнних злочинців, даючи їм в цей спосіб нагоду висмикнутися від розправи. Ще один „злочинець" про якого розписують в часописах, — це Андрея Артуковіч. Юґославія вимагає його депортації за те, що він убив сотні тисяч людей. Артуковіча вже судили в 1950-их роках і визнали невинним. Тепер він напівживий, сліпий, втратив пам'ять та навіть не знає, де він є. Зараз знаходиться в цій самій тюрмі, що й Дем'янюк. Цілком ясно, що Артуковіч не може себе оборонити. Цивілізовані країни людей в такім стані як Артуковіч не судять. Його син заскаржив ОСІ і Уряд ЗСА за брутальне трактування його немічного батька. Також Міжнародна Амнестія запротестувала проти вивезення Дем'янюка до Ізраїля і проти депортації Артуковіча до Юґославії, уважаючи ці вчинки вироком кари смерти.

Помимо поважної загрози, яка висить над І. Дем'янюком, АОЛПУ вірить у американську систему правосуддя. Віримо, що переслухання американським Конгресом ОСІ таки відбудеться та що ця установа очиститься від КҐБ. Тим часом мусимо боронити наших земляків, які опинилися у біді. Для цього АОЛПУ має фонд на правну оборону І. Дем'янюка. Закликаємо всіх допомогти йому. Просимо посилати пожертви на: AHRU Legal Fund., 43 Midland Pl., Newark, N. J. 07106.

Також просимо писати до законодавців та домагатись перевірки ОСІ.

АОЛПУ

З діяльности...

(Закінчення зі стор. 3)

час свого короткого життя (43 роки) Калинович у тяжких до неможливости умовах здобув енциклопедичні знання і невтомно працював у всіх ділянках українського громадського життя, тримав контакт із багатьма українськими діячами свого часу і написав безліч бібліографічних праць та видавав „всесвітню бібліотеку", світовий і український календар. Основні дані про бібліографічну працю Калиновича стисло подав д-р Дмитро Штогрин. Архів Калиновича, взірцево упорядкований, зберігається у Львові. Донька Калиновича мала нагоду його переглянути. Багато матеріялів є також у неї самої.

Мґр Микола Мартинюк у своїй доповіді віддав пошану нашому 90-літньому ювілятові Левові Биковському. Цей скромний бібліотечний герой, що разом із українським військом еміґрував до Чехо-Словаччини, а потім до Польщі, здобув пошану чужинців, не поступаючись своїми національними принципами. Він був у часах війни директором Національної бібліотеки у Варшаві, і його заслуги відзначені в польській пресі з вказівкою, що це — українець. В цій бібліотеці Лев Биковський культивував і зберіг українські стародруки.

Присутні ухвалили надіслати Л. Биковському поздоровлення з його 90-літнім ювілеєм.

В цей же час відбулися перші сходини нашого УБТА. „Ширші" означало, що прибуло на збори може з десяток бібліотекарів. Комусь це може здатись мало, але коли усвідомити, що кожний бібліотекар у своїй американській бібліотеці репрезентує українську справу й кожноденно за неї бореться, то це була значна „бойова" нарада. Також стороннім може здатися, що приєднання шістьох нових членів — не така вже велика подія, але, знов же, це шість українських вояків у шести американських бібліотеках.

Через те, що ми, бібліотекарі, віддалені один від другого сотнями, а то й тисячами миль, нам нелегко зібратися на сходини, тому ми впорядковуємо наші справи листовно. Але є одна справа котру листовно впорядкувати годі: видавання нашого пресового органу. Кілька літ ми видавали „Книгу", журнал бібліографії та бібліотекознавства, що вже більше не виходить. Ціла управа УБТА вважається редколеґією, і Товариство намагається відновити цей журнал, бо через нього ми можемо давати бібліографічні інформації в американський науковий світ. Тепер ми підсилюємо наші намагання і дуже потребуємо фінансової, моральної та журналістичної допомоги.

Галина Паньків
секретар УБТА

Єдинонеділимство — ...

(Закінчення зі стор. 2)

собою пряме наслідство київських князів, більше того — присвоїли переємництво Візантії.

До 1650-их років Україна й Білорусь, тобто корінні землі Київської Русі, жили й розвивалися в зовсім окремих умовах, ніж так звана Московська Русь (Московія). Практично, починаючи з XII століття, вони не мали з собою жодних контактів. До того ж, можна сказати, що й Київська Русь мало що спільного, крім князівських межиусобиць, мала з Ростово-Суздальським князівством, глухою провінцією, а то й колонією Київської Русі.

Своїми зв'язками, політичними й культурними, Київська Русь була скерована в бік Заходу. Донька Ярослава Мудрого була королевою Франції. Ще більшою мірою із Заходом були пов'язані руські землі, що стали частиною Литовсько-руської держави та згодом Річпосполитої — Польщі.

Інакше кажучи, утворилися зовсім окремі народи, не тільки мовно відмінні, але ще більшою мірою культурно й цивілізаційно. І тих відмінностей не встиг ліквідувати навіть царсько-російський режим після знищення Гетьманщини і перетворення України в російську провінцію, коли то він повністю „збирання руських земель" застосував і до білоруських та українських земель.

Сьогодні „збирання руських земель" у новій „модерній" формі стало базою для творення совєтського народу. Змінилася фразеолодія, залишилася стара суть, старий зміст, стара ідея — „фікс" „Московії", царів, що узурпували собі право на представників „єдности" Русі-Росії.

Уся сучасна політика русифікації, яка проходить в Україні і на Білорусі, має дещо відмінний характер, ніж, наприклад, у Балтійських країнах чи в інших „союзних" республіках. Вона має саме за завдання привернути „єдність" „русских" земель у новій „соціялістичній" формі. Порівняльно, це приблизно такі самі заходи, якщо б хтось сьогодні хотів привернути єдність „германських" народів, чи єдність „Франконії", що колись за часів Карла Великого була одноцілою державою.

До таких абсурдів навіть Гітлер не дійшов. Але в Росії вони завжди в різних формах „месіянства" відроджувалися. Всі слов'янські ручаї зіллються в одному „русскому" морі, сказав в свій час Пушкін. Таким „русским" морем є сьогодні для українців та білорусів „совєтський народ". „Зливши" їх в одну цілість, вже іграшкою стане включити в совєтський народ і інші малі неслов'янські народи СССР.